

ELOFIZETÉS

ARADYBAN:
Egy évre 24 korona.
Egy hónapra 2 korona.

VIDÉKEN:
Egy évre 28 korona.
Egy hónapra 2 k. 40 f.

HÍRDETÉSEK:
4-hasábos petit sor egyszer 20 fillér,
minden következőnél 16 fillér.

Kyűrtár petit sora 40 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 857.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.

József főherceg-ut. 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1910.

FŐSZERKESZTŐ:
STAUBER JÓZSEF.

Csütörtök, június 16.

Mai számunk főbb közleményei:

Kik szavaztak le az aradi választáskor?
Kilencven százalékos pótdó.
A közönség felesleges zaklatása ellen.
Milyen lesz az idel termés?
Készülődés az első ősre.
A bosnyák tartománygyűlés megnyitása.
Főherceg és professzor.
Szárnyasgepek harca.
A gondatlan kincstár.
Királyi kegyelemmel kiszabadult bosnyák foglyok.
A miniszterelnök mosolya.
Gyilkos merénylet Bosznia tartományfőnöke ellen.
Mire jó a „közérkölc”?
Szervezkedés a városatyá választásra.

Kesergő hazafiak.

Arad, június 15.

Mikor rossz bizonyítvánnyal jön haza a diák, akkor nem ő a hibás, hanem a tanárok. Akit a bíróság elítél, az a maga állítása szerint, többnyire ártatlan, a bíróság ítél rosszul. S ha a rossz kereskedő csődbe kerül, azért rendszerint nem az ő gazdálkodása a felelős, hanem a hitelezők.

Igy magyarázzák a maguk letörését a koalíció pártjai. Csufosan, szégyelni valóan letörtek, de ennek nem ők az okai. Nem az volt az oka, hogy négy esztendőn keresztül hazugságokkal tartották a közvéleményt. Nem az, hogy minden programpontjukat, minden ígéretüket megszegték. Az se, hogy kifordították az állampénztárt s adósságokkal táblázták be az ország jövődjét. Nem az az oka,

hogy a kinevezések, szubvenció-osztások körül a legsúlyosabb igazságtalanságokat és a képtelenül-képtelenebb könnyelműséget követték el. Nem a miatt buktak meg, mert egyenként és összesen minden lehető módon megutáltatták magukat s irtózatossá tették a gondolatot is, hogy még egyszer ők kerülhetnének a kormányrudra. Mert mindezek után és mindezek ellenére is a becsapott, kiszarolt és megcsufolt nemzetnek újra meg kellett volna választani őket, újból kezükbe kellett volna adni a többséget. Olyan cselédnek hitték az ország népét, amely annál alázatosabban lapul melléjük, mennél ocsmányabbul bánnak vele.

S hogy ez nem így történt, ezt csodának tudják be és korrupciónak, vesztegetésnek, erőszaknak hirdetik. A választókat — így zokogják petícióikban — megvették, szuronyal kergették, guzsba zárták és végül szavazni se engedték. Egy-egy választóra sok ezer korona, két csendőr, egy félszázad katona és ötszáz átmoszféra erejű, felülről jövő nyomás nehezedett. Nehány hét előtt a választókhoz, mint a „meg nem tévesztendő független polgárokhöz” appelláltak. Most azt mondják petícióikban ugyanezekről a polgárokról: megvesztegetett, bitang, csordában kergethető csürhe vagytok!

Hanem a nép, amely fölismerte az ő kormányzatuk hazugságait, nem

hisz többet letört soraikból süvöltő vádjaiknak és panaszaiknak.

A választásokat sohase lehetett a szalonpárbajok finomságával és az iskolamérkőzések objektivitásával megbarcolni. De ha defektusokat keresnek, találhatnak bőven a maguk oldalán is. Példa rá a körmendi választás, ahol a kuriai bíró fia, mint függetlenségi képviselőjelölt, a legfelsőbb bíróságot használta kortesz-közül.

Kossuth Ferenc azt mondja utolsó cikkében: „Kezdjük előlről.” Ugy látszik, csakugyan ezt teszik. A hamisságoktól megcsömörlött országnak megint a hamisságokhoz akar-nak étvágyat csinálni. De ha a keserves tapasztalatok egy kevés okosságra tanították volna őket, ez az okosság mást tanácsolhat nekik. Ne a maguk példáját kezdjék előlről. Egy diadalmasabb, szerencsésebb példa van előttük: a szabadelvű párt.

Mikor a szabadelvű párt kisebb-ségbe jutott, nem fullasztotta petíciókba a Kuriát. Nem kiáltott bünbákért, nem vádolta a világot, se a választókat, se a hivatalnokokat; nem lihegett boszuért és még csak nem is szépitette a bukását. Négy esztendő múlva aztán a koalíció visszaszerezte neki a kormányhatalmat. Pénz, ha milliárdokban szórták volna, katona, ha százezreivel lett volna minden ke-rületben s presszió, ha csakugyan

A légyott után.

— Az Annus-ciklusból. —

Irta: Molnár Jenő.

Kedves Gyuri!

Borzasztó azó, amit leírok. Magam is írtó-zom tőle. Örökre el kell válnunk. Örökre!

Maga most eldobja a levelet és átkozni fog engem. Kérem, uralkodjék a lázadó ide-gein legalább addig, amíg végigolvassa ezt a néhány sort, amelynél soha kinosabbat nem írtam.

Ne ljedjen meg, a férjem nem tud semmit. Nem is fogja megtudni soha, mert ami azon az emlékezetes délutánon kettőnk között történt, az a kettőnk titka is marad. Magától sem fé-lek, bár a szerelmében megbántott férfi nagyon keveset különbözik a felbőszült oroszántól és a főlvgott nyelvű papagálytól. Az én kedves Gyurimat a szívem mélyére zárom, az első, forró szerelem epekedésével és egy feledhetet-len óra boldogságával.

...Mikor hazatértem, mindent a régi for-májában találtam. Sajnos, az uram se változott meg. Nagyokat íszik, nagyokat káromkodik és tuláradó odaadással azeret. Epen ez az utóbbi az, ami arra készítetett, hogy vizsgáljam meg újból a helyzetemet, gondoljak kötelességeimre és tekintsem úgy az életet, ahogyan az van, ahogy a sors kérielhetetlenül kitűzte a jövőndő póznáit. Mindössze egy éves asszony vagyok s magának (szintén megvalíthatom, hogy ami ed-dig az érzéseimet, a sejteimeimet táplálta, el-mámnet gondolkodásra serkentette, az a maga nevéhez, szívéhez, sorsához kapcsolódott. Azt

hiszem, ezzel nem mondok újat, de szavaim leplezetlen nyíltsága kötelességévé teszi magá-nak, hogy levelemet nyomban elgesse.

Kedves Gyuri, azon, ami megtörtént, vál-toztatni nem lehet. Talán becsülete vesztett asszony vagyok, talán maga is elítél azért az önfeledt pillanatért, amelyben megboszu-ltam egész életre kiható szerencsétlenségemet, — óh ne tagadja, sokat beszélnek azokról a fér-fiakról, akik a rágalmozó kórusban a vezér-hangot viszik, pedig rajtuk kívül senki sem tud bizonyosat. Ahogyan a maga jellemét is-merem, ettől a végső megaláztatástól talán mégsem kell tartanom. Ismétlem, a multam-ból nem kélhetem ki a legszebb, a legfájd-almasabb emléket, de hogy téves vélemény-t rólam seha ne formálhasson, magyarázattal tar-tozom.

A szerelmen kívül, amelyet maga iránt érzek, egy nagyon különös ok sarkalt, hogy magát meglátogassam. Ez az ok, amelynek az asszonyok életében oly nevezetes szerepe van, a szabadulás vágya, vagy más szóval: egy bonyodalmasság ügy elintézése. Ne higgye, hogy cinikus vagyok, vagy sérteni akarom érzel-meit. Bannem az a meggyőződés vert gyöke-ret, hogy nem nézhetek tisztá, nyugodt tekint-tel az uram szemébe, ha azt a függő kérdést, amely a kettőnk szíve között lobog, radikálisan meg nem oldom.

Ha ez a levelem egy orvos vagy valami lélekdoctor kezébe kerülne, menten kimondaná rám a szentenciát, hogy megőrültem. Sőt még ennél rosszabbal is meggyanusitanának. Magá-nak kevesebb fölvilágosítással is be kell érnie,

mert ismer engem, ismeri a multamat, az ér-zésvilágomat.

Valaki — nagyon okos asszony — azt mondotta egyszer nekem, hogy a szerelmes férfit a ki nem elégítettség veszedelmessé, érültté, vadállattá teszi. Ezt a mondást nagyon sokszor felejttem elmémbe, amikor magára gondoltam. Oh, nem akarom megbántani azzal, hogy szerelmét a szenvedély színvonalára le-alacsonyítsam, sem azzal, hogy féktelen boszu-állást tétélezzék föl a maga részéről, — nem! De maga is csak ember, kedves Gyuri, aki az átlag-indulatok vasjarmától épp úgy nem tud szabadulni, mint akár az ostoba kisjogászok, akár a királyleányok. Elhatároztam, hogy ma-gának birnia kell engem. Ugy, mintha tulajdon férjem lenne. Ugy, mintha az anyagi bajok nem vágták volna ketté jövőndő boldogságua-kat. De azt is elhatároztam, szilárd lélekkel, hogy egyetlenegyszer szegem meg a hitvesi hűséget. S ha észrevettem volna magamon a gyöngeséget, hogy ezt a tilalmat át fogom hágni, biztosítom magát, Gyuri, engem nem látott volna soha a legénylakásán.

Megtörtént. Hálát kell adnom, — az Isten-nek? — nem, ez káromlás lenne, — hogy lel-kem nyugalma visszatért. Nagy áron sikerült megszereznem és bocsánatot érte másról nem kérhetek, mint a magam lelkiismeretétől. Azóta nem könyezek... A tükörből tiszta szempír sugárzik mosolyogva felém. Nem félek valami váratlan, rettegett eseménytől, aminek sejtése azelőtt mindig összeszorította a szívemet. Bátran és vidáman nézek az eljövendők elé, ha még oly súlyos megpróbáltatások is várnak rám.

tudott volna hatni az intelligens és jobbára szolgálati pragmatikával védett hivatalnokokra, nem lehettek volna olyan biztos korteseszközei a munkapártnak, mint amilyenek voltak a koalíció bünei. Viselje a kisebbséggé vált többség férfiasan a bukás sorsát. Talán a petícióknál jobban bízhatnak abban, hogy a munkapárt is olyan elbizakodott könnyelműséggel fogja pazarolni a népszerűségét, mint ahogy ők tették. Az ördög nem alszik, — talán így még kisüt a napjuk. De ha ez nem is következne be: a becsületesen és igazán betöltött ellenzéki hivatással több szimpátiát tudnak szerezni maguknak, mint a petíciókkal, a kortespletykák bőbeszédű föltalálásával. A panaszait sem veszik komolyabban, mint a programbeszégeiket. Megbuktak: a bukásukban volt egy kis tragikum. Minek abba még komikumot is keverni?

A védtörvény revíziója. A honvédelmi minisztériumban ma délelőtt kezdődött az érdeklített minisztériumok képviselőinek konferenciája az új véderőtörvényjavaslat revíziója tárgyában. A közös hadügyminisztérium részéről Hoffmann Hugó altábornagy, aki a konferencián elnökölt és Czapp Károly ezredes mint referens, az osztrák Landwehrminisztérium részéről Meixner Ottó altábornagy és Reicke Ottó kapitány, a közös pénzügyminisztérium részéről Szalay Károly miniszteri tanácsos vesz részt, a magyar miniszterelnökséget Skerlecz Iván báró, a honvédelmi minisztériumot Paur Vilmos miniszteri tanácsos, Ferdinándy Géza dr. osztálytanácsos és Szurmay Sándor ezredes képviselik. A felsoroltakon kívül még sok szakreferenst is rendeltak be a katonaminisztériumokból. A tárgyalások több napig fognak tartani és folytatásai azoknak, amelyeket néhány hónap előtt Bécsben tartottak.

Próza nyelven: a bonyodalmas ügy elintéződött, én pedig megszabadultam egy gyönyörű emlék fojtogató ölelésétől. Mert érte meg, kedves Gyuri, az volt a borzalmas, hogy éppen a legédesebb, a legáhitottabb emlékem fenyegetett állandó katasztrófával. Talán most már maga is föllélekzik, hogy a szakadékokat; a szédületes poklokat elkerültem. Ha jól értem, a szerelmét és csak fele annyira vessz figyelembe a kötelességeimet, mint ahogyan én, akkor belenyugszik ebbe a hirtelen, kissé modernről drámai befejezésbe.

És ha nem értett meg, vagy nem akar megérteni? Ha jogokra hivatkozik, üldöz, kompromittál? Ezek olyan föltevések, amelyek a maga karakterétől távol állanak, de az én helyzetemben minden józan asszonynak számolnia kell velük. Nos, akkor — én nem küzdök ellene, mert ki vagyok szolgáltatva a maga akaratának, kedvtelésének, boszujának, szóval: a szerelmének. Ha a maga férfiasságát az ilyen teljes lefegyverzettség még akeiőre osztókéli, úgy könnyű diadalokhoz juthat. De nem hinném, hogy az a jellem, akit én a komolyság és kiválóság inkarnációjának láttam leánykoromban, erre a — hogy mondjam? — pórías hadjáratra képes lenne.

Kedves Gyuri, most Isten önnel. Kérem, ha találkozik velem, lehetőleg ne vegyen észre; ha messziről lát, kerüljön el. Mindig lesz rá gondom, hogy tudja, hol vagyok, — legalább azt is tudni fogja, hova és merre ne menjen. Levelet ne írjon, különösen erre kérek. És ha megnősül, ne közölje a lapokban, nem akarom tudni. S ha csak egy kissé szeret, még egyre kérem, ez az utolsó kívánságom: holnap délután Pestre érkezem, várjon a nyugati pályaudvaron... Annus.

Kik szavaztak le az aradi választáskor?

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, június 15.

Tisza István gróf fényes diadalát hirdeti az a nagy tábor, melynek lelkes tagjai június elsején az urnák előtt megjelentek, hogy szavazatukkal Arad szebb jövőjét inaugurálják. A nyomdász sztrájk miatt szűkre szabott keret gátolt meg eddig abban, hogy a választáskor alkotmányos jogait gyakorló polgárok névsorát közreadjuk, a mit most azonban pótolunk. A szavazók névjegyzékét a választási küldöttségeknél történt hiteles összeírás alapján közöljük és a névsort az első küldöttségnek le-szavazott polgárok neveivel kezdjük.

Tisza Istvánra szavaztak:

Abelesz Zsigmond házt., Adler Andor keresk., Adler József borvizsgáló, Adler Samu máv. főmérnök, Adler Samu utazó, Ajtay Károly nyugdíjas, Alfrandy Jakab házt., Almási T. Pál iskolai igazgató, Andrénny Károly keresk., Asbóth Gyula ügynök, Ascher Ferenc műszerész, Assael Ábrahám keresk., Assael József ékszerész, Assael Károly lakatos, Aszlán János bank hiv., Aszódi Manó könyvelő, Auerbach Herman utazó, Aufrecht Miksa fakereskedő, Auszterweil Lajos könyvelő, Ábrahám Gábor kiadó, Abay Lajos iskolai igazgató, Ács Géza máv. főellenőr, Agoston Antal kávé, Babcsányi Ferenc ker. seg., Babits Nedelkő borbély, Babó Iván járásbíró, Bajzaff János utazó, Balassa Adolf utazó, Balázs Kálmán hivatalnok, Balla Alajos nyugdíjas, Balogh István postatiszt, Baráth Károly adótitzt, Barna Pál vasuti hivatalnok, Barsy Aurél sé-ellenőr, Barthancz János máv. hivatalnok, Barthos Domonkos házt., Baruch Hugó dr. ügyvéd, Banda Kálmán házt., Bauer Károly házt., Bácskay Gyula ker. seg., Bálint Imre őrnök, Bánffy György máv. irodakezelő, Bánhidy Antal báró házt., Bechnitz Ábor magánhivatalnok, Bedeusz Károly báró máv. főellenőr, Bellák Mór kereskedő, Beles János dr. közjegyző, Beles Vazul esperes, Benes István postatiszt, Benjámín S. Odön kereskedő, Benkert György művezető, Berecz Károly tanító, Berger Albert kereskedő, Békésy Ferenc cipész, Békésy Gyula szatócs, Bihary Jenő házt. vasuti hivatalnok, Bildhauer Miksa magánhivatalnok, Binder Lucian máv. főmérnök, Biró Albert házt., Blaha Ede lisztkereskedő, Blau Lipót magánhivatalnok, Bod Kálmán hivatalnok, Bohus Lajos báró házt., Bokor Alajos magánhivatalnok, Bolgár Lajos lapszerkesztő, Bonts Aurél isk. sz. jegyző, Bonda Kálmán jöv. tiszt., Boros Iván var. jegyző, Borlodon György jv. őrnök, Borlodon János lókereskedő, Bornstein Márton kereskedő, Boros Jakab magánhivatalnok, Boros Károly máv. főellenőr, Bozoky Mátyás dr. kir. jbró, Böhm Géza vállalkozó, Böhm Ignác alkusz, Brassay Ernő adótitzt, Braun Gusztáv vendéglős, Braun Mór terménykereskedő, Bréda Viktor gr. ny. őr-nagy, Bruck Jakab kereskedő, Bruckmann Gyula waggongyári hivatalnok, Bruckmann Kálmán v. pénztárnok, Bruckner Odön magánhivatalnok, Bruckner Sándor kereskedő, Brunhuber József házt., Brüller Lajos kereskedő, Brüller Lipót utazó, Buba Alajos ny. számtiszt, Buja Sándor j. ig. titkár, Burgios Vilmos máv. hivatalnok, Burián János főgimn. igazgató, Buzáky Gyula tüzoltó parancsnok, Buzás Vilmos máv. hivatalnok, Büchler József alkalm., Büchler Mór ügynök, Capdebó Géza ny. ezredes, Csarnovics Diodor jószágigazgató, Csics Béla gyógyszerész, Csiky Károly ár. ülnök, Csöpös István szatócs, Czedik Hugó máv. nyugd., ifj. Czeiler István asztalos, Czeiler István cimestő, Czigler Israel lakatos, Czukor Ferenc házt., Czukor Albert utazó, Dapsy Kálmán máv. szert., Darányi János szolgabíró, Darvas Lajos kir. mérnök, Dálnoky Nagy Lajos alispán, Decsov Miklós őrnök, Decsi Géza ny. tanár, Deller Simon könyvelő, Delli Lajos színész, Demele Ignác kaptakészítő, Dessefy Bódog számvető, Deutsch Albert alkalm., Deutsch Fülöp üzletvezető, Deutsch Izidor órás, Deutsch Izsó dr. ügyvéd, Deutsch Mór gyümölcsáros, Deutsch Mór ügynök, Deutsch Sámson szatócs, Deutsch Sámuel háztulajdonos, Dezsőffy Mihály fogházfelügyelő, Dezsőffy Samu földbirtokos, Diamant Ferenc műszerész, Dick Samu órás, Diszinger József házt., Dittrichstein Bernát házt., Dittrichstein Mór ügynök, Dittrichstein Vilmos utazó, Domán Ignác zsikker, Domán Sán-

dor paplanos, Domány József borkereskedő, Domokos László tv. sz. bíró, Donáth Simon ital-mérő, Dorgovits Lajos házt., Doroghy Béla máv. ellenőr, ifj. Dömötör Bertalan mérnök, Dörner Emil magánhivatalnok, Dörner János gyáros, Drágics János jv. kez. tiszt., Dreschmidt Ferenc műhelyfőnök, Dugán Miklós bérkocsis, Duschek Antal kalmár.

Ecker József mag. hiv., Eckhardt Ede banktitkár, Eckstein Mór tanító, Eisele János kereskedő, Eisen József Ede máv. ellenőr, Eiser Sándor kereskedő, Eisler Ede könyvelő, Elbogen Dávid üzletvezető, Engel Adolf üzletvezető, Engel Bernát szató, Erdélyi Andor őrnök, Erdélyi Márk Ferenc máv. főellenőr, Erdélyi Vilmos háztulajdonos, Erdész Rezső könyvelő, Erdős Hugó máv. ir. kezelő, Erdős Ignác állatorvos, Erdős Mór máv. mérnök, Ernest Sándor alkalm., Éles Ármán keresk., Éles Simon jbró, Éliás Dávid kereskedő, Éliás Emil szállító, Éliás Jakab isk. ig., Érczi Oszkár máv. ellenőr, Faragó Alfréd mag. hiv., Farkas Ábrahám ital-mérő, Farkas Zoltán dr. hiv., Fábrián Ármán gépkez., Fábrián Lajos dr. táblabíró, Fábry Sándor dr. igazg., Fábry Vilmos ker. seg., Fekete Árpád v. ellenőr, Fenyő László mag. hiv., Fenyves József mag. hiv., Ferenczy Tibor dr. jegyző, Fetter Géza felügy., Fényes Kálmán ügyvéd, Fischer Adolf ügynök, Fischer Aladár hitoktató, Fischer Jenő dr. ügyvéd, Fischer Mór alkalm., Fischer Sámuel mészáros, Flamm Miksa mag. hiv., Fleischer Adolf vasbutorgyáros, Fleischer Dávid kereskedő, Fleischmann Hermann ügynök, Fleischer Sámuel dr. orvos, Fodor Károly v. hiv., Fodor Ödön orvos, Földes Adolf szám-ellenőr, Földes Soma könyvelő, Frank András id. kereskedő, Frank András ifj. kereskedő, Frank Fidélm. hiv., Frank Leó szató, Fränkel Leó órás, Freund Fülöp kereskedő, Friek József építész, Fried Adolf ügynök, Fried Ignác építész, Fried József alkalm., Frischmann József keresk., Frisch Mór m. hiv., Fröhlich Zsigmond kalmár, Fuchs Arnold m. hiv., Funkelstein József term. ker., Fülöp Béla kepfaragó, Fülöp Béla korcsmáros.

Ifj. Gartner Lipót szatócs, Gedeon János igazgató, Geller Izidor ékszerész, Gergely Sándor m. hiv., Gérecz Károly tanár, Gitta Agoston m. hiv., Gluttig Lajos házt., Glück Dezső kereskedő, Glück Ignác üzletvezető, Glück Károly mészáros, Glück Manó borbély, id. Glück Zsigmond mészáros, Goicsa János cipész, Goldman László borvizsgáló, Goldschmidt Sándor bankár, Goldzieher Albert ügyv. jelölt, Goldzieher Vilmos mag. hiv., Gorincsnig Emil pü. biztos, Goron Gábor kovács, Goschi Mihály házt., Gottlieb Adolf házáló, Grab József mag. hiv., Greén Nándor tb. főkapitány, Grimm A. József házt., Grób Jenő mag. hiv., Groszmann Adolf dr. ügyvéd, Groszmann Emil dr. orvos, Gross Manó ügynök, Gruber István fodrász, Gruber Samu kereskedő, Grünbaum Leó gépkereskedő, Grünberger Adolf kereskedő, Grünberger Jenő kereskedő-segéd, Grünblatt Samu ny. ellenőr, Grünwald Samu utazó, Gulácsy Lajos máv. főellenőr, Gold Emil üzletvezető, Gutta József isk. ig., Gutfreind Salamon kereskedő, Guttmann Mátyás házt., Guttmann Samu kereskedő, Guttmann Simon bevásárló, Gyarmati József tanár, Györgyösi Odön t.-tiszt, Hacker Lázár korcsmáros, Hacker Mór mag. hiv., Hadzics János házt., Hajdu Ferenc kir. s.-tanf., Hajós Árpád gyógyszerész, Halasi Pál számt., Halmos Dezső mag.-hiv., Halpern Miksa kereskedő, Halpern Ö. Illés alkalm., Hammer Vilmos műszerész, Hanthó Sándor dr. ügyvéd, Hartmann János billiárd-készítő, Hati Adolf kir. albiró, Havas Mór vizs. kalauz, Havas Sándor könyvelő, Hesch Aladár mag. hiv., Hesch Viktor könyvelő, Hegedüs Gyula kereskedő, Hegyi Albert házt., Heim Ferenc mag. hiv., Heim Izsó gyógyszerész, Heintz Károly mért. hit. seg., Heller Adolf zsebbáros, Heller Bernát kántor, Heller Ernő alkusz, Heller Mór albiró, Helmi Ádám házt., Heppes Aladár aljegyző, Herstein Mór lisztkereskedő, Henegár György mészáros, Herling Gyula mérnök, Herling Mihály aranyozó, Herman Gyula házt., Herold Antal lisztkereskedő, Hersch Hermann korcsmáros, Hertilla Szilárd tanító, Herzfeld Gyula zsebbáros, Hevesi Jenő adótitzt, Hirschfeld Márk szatócs, Hoffmann Ede könyvelő, Hoffmann Győző r.-hadnagy, Hoffmann János s.-tiszt.

Barabásra szavaztak:

Agvölgyi János acsev. nyugd., Alt János v. ellenőr, Altacher László házt., Andor Béla jósz. ig. szt. Avarffy Ferenc ügyvéd, Avarffy Géza házt., Avarffy Imre dr. orvos, Back Sándor titkár,

Balázs Géza tanító, Balla Frigyes festő, Barta István szatócs, Barthel Ernő mézesbábos, Baszista Jakab téglaverő, Baumann János post. tiszt, Bayer György háztulajdonos, Bátorffy Imre háztulajdonos, Beck Alajos mag. hiv., Bene Emil ker. segéd, Berán Béla kárposztos, Berecz Lajos háztulajdonos, Bereczky Imre tanár, Berényi Gedeon ny. lelkész, Berta Béla kereskedő, Berta Titusz kereskedő, Bettelheim Imre ügyv. írnok, Bérczy Pál szíjgyártó, Birócz György hentes, Bokor Alajos isk. igazgató, Bolezni Antal cipész, Bozsik Szevetőzár kantinos, Brecka Károly cipész, Brudermann Jakab korcsmáros, Buday Dezső vm. hiv., Buday Károly ny. főkalauz, Budics Ádám háztulajdonos, Buday Nándor, Csatlós K. László háztulajdonos, Csokán Ernő, Czirkál Géza urad. intéző.

Doma János postatiszt, Dauda Antal művezető, Dani János házt., Dániel Lajos kereskedő, Dávid István ny. tanár, Deák Sándor dr. ny. máv. fog., Debrecezen Lajos házt., Derestye Gyula házt., Deutsch Lajos kereskedő, Deutsch Sándor táncmester, Dick Jakab írnok, Dieszler Vendel kávé, Dombi János hentes, Domonkos Gyula bankhiv., Drössel Ferenc asztalos, Dvorcsák János szatócs, Ederer József Károly kereskedő, Egarter Ignác v. ip. k. titkár, Eibert Vendel házt., Eisenmagen Mihály házt., Elekes Gáspár könyvelő, Cs. Endes Dániel hirdető, Endre Géza nyomdatulajdonos, Erbeszkern Béla kereskedő, Ernyei Gyula házt., Ékes József szatócs, Farkas Sándor házt., Fehér Imre cipész, Fekete József tanító, Fersch Ödön tanító, Fischer Antal tanító, Fock Gábor esztorgályos, Főth Flórián szabó, Földes Lajos alkalm., Fränkl S. József fakeresk., Fülöp Endre isk.-ig., Gally Ferenc vendéglős, Gartner Samu műszerész, Gebei Sándor ács, Georgiades József szabó, Gruber Géza ny. albiró, Grünbaum Samu alkalm., Grünwald Simon kávé, Guthier György hentes, Gyorgyevits Dusan vámszedő, Haberéger György házt., Hank Albert s. tiszt, Hartmann Béla könyvelő, Hanbenreich Mihály paplanos, Havancsák József házt., Hegedűs László főmérnök, Heim Bertalan házt., Heintz Nándor dr. ügyvéd, Herczeg Gábor kávé, Hézsó Béla cipész, Hoffmann Antal kereskedő, Hoffmann Sándor kereskedő.

(Folytatjuk.)

A közönség felesleges zaklatása ellen

A pénzügyigazgató rendelete az adóhivatalokhoz.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, június 15

Elképzelhető, hogy mekkora tengere a jogos panaszoknak zúdult már az aradi pénzügyigazgatóság felé, ha ez az alábbi, rendkívül hasznos és szükséges rendelet adta ki a közönséget igen gyakran feleslegesen zaklató közegei ellen. Elismerés illeti érte Róka József pénzügyigazgatót, aki beköszöntő beszédének szelleméhez hiven, megóvni igyekszik a közönség jogos érdekeit.

Hosszu ideje kísérem figyelemmel — úgy mond az igazgató — az adóhivatalok illetékszabási munkálatait. De szomorúan kell tapasztalnom, hogy az adóhivatalok általában a bélyegletek körül nem fordítják a szükséges gondot a törvény tanulmányozására. Ugyanis nem ritkán oly képtelen kivetéseket eszközölnek, holott a leletből első tekintetre látszik, hogy az vagy teljesen alaptalan, illetve törvényellenes, vagy oly határozatlan, hogy annak alapján a kérdéses jogesetet elbírálni képtelenség. Minthogy pedig nem törhető sem az, hogy az állam polgárait okatlan fizetési megtagadásokkal zaklassuk s így nekik indokolatlan költséget okozunk, sem az, hogy a felettes hatóságnak hiábavaló munkát adjunk: ezennel meghagyom a kir. adóhivatalnak, hogy a hivatalos leleteket kiszabás előtt lelkiismeretesen és gondosan tanulmányozza és ahol tapasztalja, hogy az nem törvényes, készítsen törlési javaslatot, ott pedig, ahol a hivatalos lelet nem elég világos, ott a szükséges adatokat

kat kiszabás előtt szerezzé be. Ezt az adóhivatalnak megtenni hivatalos kötelessége még akkor is, ha ez látszólag némi munkatöbbletet okozna is. Mert a törvényellenes kiszabást előbb-utóbb helyesbiteni kell, ami szintén munkával jár és pedig már a félnek is okozott kellemetlenséget és költséget. A polgárok elé pedig csak alaposan kiformált és kétségtelenül alapos követeléssel, nem egyszerű kísérlettel szabad kilépni.

E rendeletem lelkiismeretes végrehajtásáért magát a vezető főnököt teszem felelőssé, aki a kiszabásokat különben is behatóan tanulmányozni köteles.

Kilencven százalékos pótdó.

A városi terhek nagymérvű növekedése. Módok a háztartás csődjének elkerülésére.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, június 15

A mult esztendő szomorú tapasztalataiból tanult a városi számvevőség és már most hozsalátott a mult esztendői gazdálkodás zárószámadásának elkészítéséhez. A nagy munka már annyira ba'adt, hogy csak a végösszegek kiszámítása van hátra. A zárószámadás ezek szerint kellő időben kerül a törvényhatóság elé és az alaposabban foglalkozhatik vele, mint ezt tavaly tette.

A városi gazdálkodásnak készülő tükrében az már látható, hogy a város a mult évben nem dolgozott póthitelekkel és hogy nem költött többet, mint a mennyit a közgyűlés előirányzott.

Ez ha nem is valami világrengető esemény, — mert a költségvetés keretein belül költenek a tanács kötelessége — de gondoskodik ezzel egyidejűleg a számvevőség meglepetésekről is. A zárószámadás alapján hozzálátott a jövő évi költségvetés elkészítéséhez is. Most állítják össze az ügyosztályokban a szükségletek jegyzékét, melyek a költségvetés alapjául szolgálnak.

Noha még nincsenek pontos adatok, mégis megállapíthatja már a számvevőség, hogy a jövő esztendői pótdó legalább tíz százalékkal lesz nagyobb az ideinél. Akkor lesz a költségvetés kiadási tétele, hogy kilencven százalékos pótdóval lesz csak fedezhető a bevételi deficit. Ez a nagy emelkedés a jéggyár, a külvárosok csatornázási költségeinek fedezeti kamattöbbletéből, de legnagyobb részt a kövezet alap teljes csődjéből keletkezett. A május havi közgyűlés megszüntette a kövezési alapot, mert az teljesen kimerült és a kövezetvám bevételei nem fedezik többé az utburkolás költségeit.

Ez az egy tétel körülbelül négy-öt percent pótdó emelkedést jelent, tekintve azt, hogy két év óta visszamaradt és halogatott utcaburkolások válnak a jövőre esedékessé.

Az 1910 ik évben már a felemelt tisztviselői fizetések egész összegét is be kell állítani a költségvetésbe. Az idén csak úgy volt elkerülhető a pótdó emelése, hogy a közgyűlés a fizetésemelésből származó többletnek csak ötven százalékát folyósította és így a tisztviselők csak a fizetésjavítás félálásában részesülnek, ha a belügyminiszter is jóváhagyja a közgyűlés határozatát.

Erre azonban nem sok reményt nyújtottak Varjassy Lajos polgármesternek a belügyminisztériumban, ahol többször megsürgette a fizetésrendezés véglegesítését. Ma is felutazott Budapestre és oljár a belügyminiszternél.

Ugyáltszik azonban, hogy ezuttal a város hasznára lehet fordítani a minisztérium késedelmes eljárását. Az az eszme vetődött fel, hogy a közgyűlésnek módot kellene találnia a horribilis pótdóemelkedés megszállására, még pedig úgy, hogy a fizetésrendezést nem pótdóval, hanem a jövőre kiosztásra kerülő államsegéllyel eszközölje. Ha ehhez a megoldáshoz a belügyminiszter hozzájárul, akkor Arad háztartása elkerüli a csődöt. Az államsegély évről-évre nő és elsősorban tisztviselői fizetések kiegészítésére fordítandó.

Minthogy a belügyminiszter így is jóvá-

hagyás nélkül fogja visszaküldeni a fizetésrendezést kimondó határozatot, nem lesz nehéz a kérdést az államsegély felhasználásával megoldani.

Szárnyasgépek harca.

A mai repülőnap. — A franciák elutaznak.

Távíratí tudósítás.

Arad, június 15

Szakadó esőben, zivataros időjárásban volt ma ki a rendezőség a versenypályára. A zsüri azonban elhatározta, hogy tekintet nélkül az időjárásra, a mai versenynapot nem halasztják el. Három órakor megjelent az árbócon a fehér zászló, amely azt jelentette, hogy a repülések valószínűtlenek. Valamivel egyenyed négy után nagy vörös automobilon megérkeztek a pályára Paulhan, Latham és De la Roche bárónő. Egyenesen besiettek az irodába, ahol bejelentették, hogy ma este elutazni szándékoznak. Tolnay Lajos felvilágosította őket, hogy a szabályok értelmében addig maradniok kell, míg a 11 versenynapot ki nem töltötték. Paulhan és Latham udvariasan meghajtották magukat, de a fejükkal határozottan tagadólágitettek.

Latham egy újságírónak a következőket jelentette ki:

— Rendkívül sajnálom, de okvet'len el kell utaznom. Vasárnap Rouenben kell lennem, ahová szerződéseim hiv. Két napig tart gépem becsomagolása és az utazás.

— A többiek is elutaznak? — kérdezte az újságíró.

— Annyit hallottam, hogy Paulhan, De la Roche és Chavez velem jönnek. A többiek-ről nem tudok.

Négy óra után elállott az eső és megkezdődtek a felszállások. Elsőnek Montigny gróf repült fel Bleriot gépével, de egy kör után már leszállott. Latham az időtartam, távolsági és gyorsasági versenyekben startolt. Felszállottak még Wagner, Kinet és Warchalowszki.

Megírták a lapok, hogy Székely Mihály, az egyetlen magyar aviatikus, aki a súlyos betegségben szenvedő Zsélyi Aladáron kívül repült, szerencsétlenül járt, mert tegnap a gépe megrongálódott.

Ma reggel Székely ismét kivontatta kis biplánját a területre. És ma délelőtt ismét baleset érte a gépet. Mintegy három méter magasba emelkedett, de alig tett meg néhány métert a levegőben, lezuhant. A gép alváza egészen összeroncsolódott.

A magyar repülők kísérletezései lassan haladnak. Hogy miért, az nagyon egyszerű. A magyar repülők szegények, gépeik a legolcsóbb, leggyengébb anyagból vannak össze-róva, a pénzhiány csak úgy ri le róluk. Gazdag mecénásaink pedig, a kik ezeket adnak külföldi levegő-soffőröknek, hogy néhány per-cig fölvigye őket a levegőbe, egészen megf-ledkeznek azokról a küzködő magyar mérnő-kökről, a kiket segítve ezzel a néhány ezer koronával, talán megvalósíthatnák a magyar repülés ideálját.

Ma délelőtt a repülőtéren még egy magyar baleset történt. Király és Grusz gépe, egy különös formájú monoplán tegnap elkészült és ma délelőtt kivonult a térre. Egy másik magyar monoplán, Herczegé is indulni akart. A két magyar gép nekigurulás közben egymásnak szaladt és összetört.

Budapestről jelentik: Latham nyolcszáz méter magasra szállott fel. Paulhan gépe nem funkcionált jól, úgy, hogy miután négy-öt-száz méterre emelkedett fel, leszállott a földre.

Milyen lesz az idei termés?

Terméskilátások a vármegye területén.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, június 15.

Az idei aratás elé az egész országban a legszebb reménységgel tekintettek. A földművelésügyi minisztérium legutóbbi hivatalos jelentései is olyan rendkívüli nagy termést helyeztek kilátásba, hogy az egész ország szinte fellélegzett abban a reményben, hogy a mármár elviselhetetlenné váló drágaságot enyhíteni fogja.

Az utóbbi napok viharos, zivataros időjárása a kilátásokat az ország több részén lefokozta, vármegyénk területén azonban csak elenyésző kárt okozott s mint tudósítónk az alábbiakban beszámolnak, a terméskilátások a vármegye területén most is kitűnnek. Kedvezőtlen híreket csak annyiban kaptunk egynémely helyről, hogy a viharos idő a gabonát megdöntötte és itt-ott a rozsa, — leginkább csak a levélrozsa — fellépett.

Tudósításainkat járasonként csoportosítva a következőkben adjuk:

A pécskai járásban a kilátások rendkívül szépek búzában, rozsbán és árpában. A zab azonban gyengén fog fizetni. A minapi viharok ugyan a gabona szárát megdöntötték és a levélrozsa is fellépett, mégis, ha a kilátások nem változnak, a buza 10—11, rozs 9—10, árpa pedig 11—12 métermázsát fog fizetni holdankint. Kapás növények a kedvező időjárás következtében jól állanak és különösen a kukoricában rendkívül jó termés várható.

Az aradi járásban szintén jók a kilátások. Kurticsról azt jelentik, hogy a viharok nem tettek ugyan számbavehető károkat, de a gabona kezd rozsdásodni. Az árpatermés és különösen a zabtermés igen gyenge lesz. — Gyorokon a rozsa újabban nagyobb mértékben lépett fel, de azért búzából 7, rozsból 8, árpából 10 métermázsát várnak holdankint. A zabot a csiga nagyon megrontotta. Rendkívül szép a kukorica és biztató a szőlő, bár a peronospora és a moly is fellépett.

Az eleki járásban a kilátások elég szépek. A gabona szára megdőlt és a leveleken rozsa is van. A zabtermés és az árpatermés itt gyenge lesz. Búzából 8, rozsból 9 métermázsát várható holdankint. A dohányt most ültetik. Lőkösházáról azt jelentik, hogy a viharok a gabona szárát ledöntötték és ez némi kárt okozott.

A kisjenői járásban a viharok nagy károkat okoztak. A gabona szárát megdöntötték és a kukoricát a mélyebben fekvő helyeken egészen megrontották. Búzában holdanként 7—8 métermázsát várnak, elég kedvező a kilátás zabban is.

A világosi járásban az időjárás különösen a kapás növényeknek kedvezett. Kitűnő termés várható kukoricából. Búzából holdanként 6, rozsból 6 és fél, zabból 7 métermázsát várnak.

A borosjenői járásban nem a legjobbak a kilátások. Borosjenőről jelentik, hogy ott az esők és viharok a búzát ledöntötték. A rozsa nagyon elharapózott. A kukorica a mélyebben fekvő helyeken rossz. Bokszeg határában a kilátások elég jók. Búzából 8—9 métermázsát várható holdankint. Rozs kevés van, de szép. A kukorica nagyon jól áll. Az aratás egy kissé késni fog.

A ternovai járásban, mint Ternovárról jelentik, szépek mutatkozik a termés. Felbecsülni a termést még nem lehet. Különösen jól áll a kukorica.

A máriaradnai járásban kitűnnek a kilátások. Paulis községben a vihar kárt nem okozott, rozsa nincs. Máriaradnán a viharok nagy károkat okoztak. Ledöntötték a gabonát és a gyümölcsfák ágait letördelték. Ha rozsa nem lép fel, szép termés lesz. Soborsinban a zabban nagy kárt tett az árpabogár, elpusztította a termés negyed részét. Azonban általában úgy az őszi, mint a tavaszi vetés jól áll. A viharok csak jelentéktelen károkat okoztak, úgy a gabonában, mint a szőlőben. Különösen jó lesz a répatermés.

A borossebesi járásban kitűnő a kilátás. Borossebesen a buza különösen gyönyörű; rendkívül magas a szalmája. A mostani becslés szerint 8—10 métermázsát fog adni holdankint. Nagyon jól áll a kukorica is. Gurahonecon a vihar megdöntötte a termést, amely csak közepesen fog fizetni.

A nagyhalmágyi járásban, mint Nagy-halmágyról jelentik, a kilátások nagyon jók. A vihar kárt nem okozott, rozsa nincs. Különösen nagy termés lesz kukoricában.

Készülődés az első ülésre.

A munkapárti mandátumok szaporodása.

Távirati tudósítás.

Arad, június 15.

A ma délután tartott minisztertanácson a kormány megállapította a trónbeszéd szövegét, melyet talán soha sem várt olyan kíváncsisággal az ország, mint most. Joggal fűzhet nagy reményeket a kormány megnyilatkozásához, mert az a hatalmas párt, melyet az ország sorsának irányításával megbízott a választó közönség, óriási munkaerőt jelent. És ez a párt a ma megkezdődött pótválasztásokon ismét megnövekedett. Ujarad és Mezőcsát munkapárti képviselőket választottak.

Ma érkezett távirataink itt következők:

A mai minisztertanács. — A trónbeszéd.

Budapestről jelentik: Khuen-Héderváry gróf délután egy órakor [Budapestre érkezett és a fél öt órai minisztertanácson ő elnökölt. A minisztertanács este 9 óráig tartott. A kabinet a trónbeszéd szövegének megállapításával foglalkozott. A szöveget még véglegesen nem állapították meg, erre csak holnap kerül a sor, a részleges minisztertanácson. A trónbeszédben a minden egyes tárca keretében legközelebb történő reformok és változások helyet foglalnak az illető törvényjavaslatok érintésével, úgy hogy a trónbeszéd igen nagy terjedelmű lesz.

Miniszterek Bécsben.

A miniszterelnök holnapután Bécsbe utazik a trónbeszéd szövegének előterjesztése végett. Lukacs pénzügyminiszter holnap utazik és pénteken jelenik meg a fetség előtt, hogy megnyerje az előleges szankciót az indemnitásról szóló törvényjavaslathoz, amelyet a Ház legelső ülésén fognak benyújtani. A kormány hír szerint az 1910-es költségvetést nem fogja benyújtani, mivel már késő van, hanem kérni fog indemnítást 1910. végéig, azután az 1911-es költségvetést fogja letárgyaltatni.

A mai pótválasztások.

Ma kellett volna lefolynia a pótválasztásnak Ujaradon Phillip János földbirtokos és Kraushaar Károly bankigazgató között, akik az általános választásokon a legtöbb szavazatot kapták. Szavazásra azonban nem került a sor, mert Kraushaar ma reggel látva, a küzdelem reménytelenségét, visszalépett, mire a vá-

lasztási elnök feltíz órator Phillip Jánost az ujaradi kerület megválasztott képviselőjének jelentette ki. Phillipet az összegyűlt választók nagy ovációban részesítették.

Mezőcsátról jelentik: A pótválasztáson a szavazók nagy tömegben vettek részt. Este fél öt órakor tűzte ki az elnök a záró órát. A választásból Melzer Géza munkapárti került ki győztesen. Kubik Béla Justh-párti 778, Melzer 948 szavazatot kapott.

A sárvári mandátum.

Szombathelyről táviratozzák: A sárvári kerület munkapártja elhatározta, hogy Huszár Károly néppárti képviselő választását megpeticionálja, mert Huszár egyetlen választói névjegyzékbe sincs felvéve és így nem választható.

A horvátok magatartása.

Zágrábból táviratozzák: A horvát-szerb koalíció végrehajtó bizottsága ma is folytatta tanácskozását, hogy micsoda álláspontra helyezkedjenek a magyar kormányval szemben az országgyűlésre küldendő horvát képviselők. A tanácskozáson résztvevő Chavrák bányahelyettes is. Határozatot még nem hoztak és a tanácskozást folytatni fogják.

Egy külföldi lap kacsája.

A Magyar Távirati Iroda jelenti: A Frankfurter Zeitung állítólag megbízható bécsi katonai forrásból azt újságolja, hogy a magyarországi képviselőválasztásokra 220 gyalog zászlóalj és 168 lovasszázadot vezényeltek ki és hogy a kivezényelt katonaság hat napos költségei kerek 17 millió koronára rúgnak.

A Magyar Távirati Irodát illetékes helyen felhatalmazták erre vonatkozólag a következők kijelentésére: A tudósító által felhasznált katonai forrás megbízhatóságát erősen megingatja az a tény, hogy már a kivezényelt katonaság mennyiségére nézve is téves adatokat közölt a tudósítóval; mert a magyarországi választásoknál összesen 194 gyalogzászlóalj és 114 lovasszázad teljesített szolgálatot a belső rend fenntartására. Annak, hogy az így is kétségtől nagy katonai erőre szükség volt, viszont nem a kormány az oka, hanem az a körülmény, hogy a törvényhatóságok központi választmányai a választási határidőnek első két napjára nem kevesebb, mint 380 választást tűztek ki. A kormányt azonban a választások bármilyen nagy száma természetesen nem akadályozhatta meg annak a köteletségének teljesítésében, hogy minden egyes esetben, amint szükségesnek mutatkozott, a közrend és belső békesség fenntartása érdekében a kellő katonai erőről gondoskodjék.

De egyáltalán nem felel meg az igazságnak az a hirtelés sem, mintha a kivezényelt katonaság költségei a magyar államot 17 millió koronányi többlettel terhelnék. A kivezényelt legénység ugyanis a kivezényelés folytán hat napon át 10 fillérnyi pótdíjban, esekély étkezési többletben részesült s a beszállásolási költségek is fejenként 3 fillérre rúgnak. Az összes költségek naponta 30—40,000 koronában állapíthatók meg, amely összeg hat napon át számítva is ugyancsak messze mögötte marad a külföldi újság 17 milliójának. A katonaság szállítási költségei természetesen a magyar kincstárt tényleg nem terhelik, mert hiszen az a kiadás az államvasutaknak jutott, s így csak elszámolási jellege van.

Ezek a részletes és való felvilágosítások azoknak a magyar lapoknak is szólnak, amelyek oly szívesen adták közzé a külföldi újság bécsi forrású meséjét.

A gondatlan kincstár.

40.000 koronás pör a vármegyeház épület miatt.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, június 15.

Érdekes perben fog ítéletet hirdetni a közeli napokban az aradi törvényszék. Érdekessé teszi a pert a benne szereplő személyek, a per tárgya és összege. Aradvármegye közönsége a felperes, a magyar kir. kincstár az alperes és ez esetben a pereszes fél is az ügyben, az összeg pedig, amelynek megfizetésére a bíróságok a kincstárt kötelezték, körülbelül negyvenezer koronát tesz ki.

Hogy miért kell a kincstárnak ezt a tekintélyes összeget megfizetnie, arról az alábbiakban számolunk be:

Ott, ahol ma Aradmegye közigazgatásának szépen renovált és alaposan kitatarozott épülete áll, körülbelül harminc esztendőig az aradi törvényszék helyiségei voltak. Az épület vármegyei területen kincstári tőkével épült és 1901-ig, amikor a törvényszék jelenlegi palotája felépült, itt hozták az ítéleteket és innen fogantatosították a végrehajtásokat is. 1901-ben átvándorolt a törvényszék és visszaadta az épületet a megyének. A vármegye azonban nem akarta az épületet átvenni. Kifogásolta, hogy harminc évi használat alatt az épületet nem tatarozták, avval semmit se törődtek, elhanyagolták úgy, hogy teljesen hasznavehetetlen és nagy költségbe kerül a renoválása. A kincstár nem volt hajlandó fizetni, mire a megyei közgyűlés utasította Keresztes Gyula drt. a kártérítési per megindítására. A per meg is indult. A vármegye 25000 korona tőke iránt indított keresetet, mert ennyit fizetett ki átalakításokért és javításokért.

A törvényszék a keresetet elutasította, a tábla azonban, majd a Kuria is megállapította a kártérítési igényt és visszaküldte az iratokat a törvényszéknek, hogy ez a kártérítés összegét határozza meg. A törvényszék tőkében 25000 koronát, járulékokban pedig körülbelül 12500 koronát, összesen 37500 koronát állapított meg. A kincstár felebbezése folytán a tábla, majd a Kuria elé került a per, amely azonban hozzájárult az összeghez és végkép elmarasztalta a kincstárt.

IRODALOM ES MŰVÉSZET.

* Személyiség a nyári szinkörben. Pénteken kezd meg a színtársulat nyári szezonját a szinkörben. Az idei nyári szezon rendkívül érdekessé igérkezik, amire már abból is lehet következtetni, hogy az első estén Medgyaszay Vilma, az országos hírű kabaré-művész nő lép fel az Elvált asszonyban s Gondát játssza. A művész nő még szombaton és vasárnap lép fel. Jegyek már holnap reggeltől kezdve válthatók a téli színház nappali pénztáránál délután 5 óráig s az előadás napján a nyári színháznál.

* A Tarnovszka-per. Régen keltett mozgókép olyan szenzációs érdeklődést, mint az Uránia-színház legújabb nagyszabású látványossága a veleneti Tarnovszka per. A közönség leirhatatlan kíváncsisággal érdeklődik a női gonosztevők között is elsőnek mondható Tarnovszka grófnő iránt, aki hónapokon át foglalkoztatta a kriminálistákat és a pszichológusokat. A nagyszerű kép mellett jobbnál-jobb mozgóképek tarkítják a műsort és a közönség ritka műélvezetet talál az Uránia műsorában.

241

* Nagy képiállítás Aradon. A bel és külföldi hírneves festőművészek remekeinek művészi reprodukcióból egy felette érdekes kiállítást rendezett Weisz Leó műkereskedő cég. A tárlat egész napon át díjtalanul megtekinthető s a kiállított képek kedvező részletfizetésre is megvásárolhatók. 6861

Mire jó a „közzerkölcs“?

Az ötletes bíró.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, június 15

Napok óta rettenetes izgalom uralkodik az aradi bíróságoknál. A legflammatikusabb tisztviselőket is kizökkentette rendes kerékvágásukból a nagy esemény: itt a táblai elnök, Szentkereszt Zsigmond báró, hivatalos vizsgálaton. A méltóságos ur titkárával és egy nagy jegyzőkönyvvel sorra járja a hivatalokat, megnéz, sőt ami még jóval kellemetlenebb: meglát mindent, kikérdezi a kezelőtiszteket a legújabb törvények és rendeletek felől, úgy megexaminálja a jegyzőket, hogy ezek jobban beleizzadnak, mint a bírói vizsgába, azután mindennap meghallgatja egy-egy ítélkező tanácsnak, vagy egy járásbírónak tárgyalását. Ilyenkor a méltóságos ur odaül a hallgatóság közé, vagy az ügyvédek asztalához és úgy hallgatja végig a tárgyalásokat, mint bárki más emberfia. A különbség csak annyi, hogy néha jegyez valamit abba a bizonyos zöld iratosomóba, amelynek titkos tartalma előléptetést hoz, vagy mellőzést...

Világos tehát, hogy az izgalom és a druk nem indokolatlan és érthető, hogy a bírák némileg savanyu hangulatban várják a méltóságos hallgatóságot. De az elnök pontos és nem kiméli meg senkit, akáig csak a halál.

Hanem azért az egyik fiatal bíró mégis megtalálta a módját annak, hogy mikép kerülje el a méltóságos ur megfizető látogatását. Az eset, amelyen ma Arad egész jogászközönsége nevet, így történt:

Reggel 9 órakor már ott ült a tábla elnök az ügyvédek asztalánál, akik a szokott hangos és vig kaszinózás helyett lábujjhegyen és csendben jártak-keltek a tárgyaló teremben. Meglátszott arconkon a kellemetlen feszengés, csak a bíró volt nyugodt, sőt csendesen mosolygott az angol bajusza alatt. Eközben a jegyző felvette a szokott sorban a makacssági ítéleteket, az egyezségeket és ekkor kellett volna megkezdeni a bírónak az érdemleges tárgyalásokat. A méltóságos ur körülmenyesen meghegyezte a ceruzáját, a bíró pedig elővette az egyik peresomót, fellapozta és így szólt:

— Tárgyalni fogom Kerekes-Világ Borbála buzsáki pusztai lakosnak Kotró Mihály szentpáli lakos ellen gyermektartás iránt indított sommás perét.

A felperes és alperes ügyvédjei odaültek a tárgyaló asztalhoz, mire a bíró felállt:

— Ő felsége a király nevében! A királyi járásbíróság a közzerkölcs veszélyeztetése címén elrendeli ennek az ügynek a zárt tárgyalását és a nyilvánosság kizárását. Felhívom a közönséget, hogy hagyja el a tárgyalótermet!

Altalános elkepedés, majd a megértés mosolya villant meg a jelenlévő ügyvédek szemében. A zárt tárgyaláson a feleken kívül senkinek sem szabad jelen lennie és így a táblai elnök a közönséggel együtt kénytelen volt elhagyni a tárgyalási helyiséget.

A mi bíráink pedig hivatalos komolysággal ült a kurulusi széken és még csak el sem mosolyodott, mialatt tekintetével követte a méltóságos urat.

Királyi kegyelemmel kiszabadult bosnyák foglyok.

Politikai elítéltek az aradi várfegyházban. — Tizenöt bosnyák toloncuton.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, június 15

Az aradi vár földbe épített, nyirkos kazamatáinak egy igen nagy része a legszomorubb hely a világon. Várfogság, súlyos büntetéssel sújtott katonai fegyencek kriptája. Magas fallal elkerített hely, ahova csak több hatóság által kiállított engedéllyel lehet bejutni. Minden, ami ott a falakon belül történik, mélységes titok. Az aradi katonai fegyházban azonban időközönként nemcsak katonai foglyok szoktak busan udvart söpörni, kosarakat fenni és a hadsereg-szállító részére egyenruhát varrni.

Két esztendeje, hogy világszenzációként járta be az összes lapokat az a tudósítás, melyet az Aradi Közlöny írt, az itteni katonai fegyház bosnyák foglyainak szabadulásáról. Ebből a tudósításból tudta meg Európa, hogy a csufos kudarcra végződött nagy szerb hazafurászati pörnek néhány vádlottja, köztük három lapszerkesztő, az aradi várban szenved, ide internálták őket a katonai kormány, mert állítólag hazafurászásban voltak bűnösök. A legmélyebb csendben csempészték őket az aradi várba, ahonnan néhány havi sínlődés után ugyancsak feltűnés nélkül kellett volna távozniuk. Ez azonban nem az előre megszabott terv szerint történt meg.

Az aradi katonai fegyháznak most ismét bosnyák foglyai voltak. Tizenöt katonai rab szabadult ezuttal a földbe épített kazamaták nyirkos levegőjéből. Ezek is politikai bűnökért kerültek a szülőföldjüktől messze eső aradi fegyházba és szabadulásukat csak annak köszönheték, hogy Ferenc József királynak kitűnő politikai érzéke van és minden ellenkezés dacára elment az annektált tartományokba, hogy megjelenésével, személyének varázsával hódítsa meg legújabb tartományainak lakóit.

Ezt a nevezetes eseményt azzal tette az új honpolgároknak még emlékezetesebbé a király, hogy kegyelmet gyakorolt és megnyitotta az aradi katonai fegyházban elzárt tizenöt bosnyák alattvalójának börtönajtáját.

Néhány nappal ezelőtt tűntek fel Arad utcáin a boszniai viseletű, fezes alakok, akik közül néhány katonai egyenruhát viselt. Akkor azt mondták katonai körökben, hogy ezek az emberek abban a megkülönböztető kitüntetésben részesültek a hadvezetőség részéről, hogy Aradra küldték őket magyarul tanulni. Ez a verzió hitelt érdemlő, sőt az egész sajtó dicsőre emlékezett meg a hadügyminisztérium okos reformjáról. A minisztérium a dicsőre zsebre tette és hallgatott.

Mint azonban teljesen megbízható és hivatalos forrásból értesülünk, a tizenöt bosnyák az aradi várfogságból szabadult ki, a hova tiz és tizenöt évi fegyház kitöltése céljából hozták őket ezelőtt háromnegyed esztendővel.

Katonai bíróság ítélte el őket. A bűnük az volt, hogy ahhoz a politikai párthoz tartoztak, mely nem akarja elismerni Bosznia és Herzegovina annektációját és mikor a tavalyi csapat kiegészítésekre kiadta a hadügyminisztérium a parancsot, megtagadták az engedelmességet, megszöktek Boszniából és Szerbiában bujdosnak. A háborús megalom elűlte után Szerbia kiszolgáltatta a szökevényeket és a hadbíróság mint katonaszökevényeket a legnagyobb szigorral sújtotta. Tiz és tizenöt évi

súlyos fegyházra ítélte őket és büntetésük kitöltésének helyéül Aradot jelölte ki.

A királyi kegyelemmel kiszabadult foglyokat az aradi állomásparancsnokság az aradi rendőrségnek adta át elutaztatás céljából.

A rendőrség Csabán át küldte a bosnyákokat illetőségi helyükre.

A bosnyák tartománygyűlés megnyitása.

Varesanin báró beszéde.

Távirati tudósítás.

Arad, június 15.

Ma nyitotta meg Varesanin báró gyalogsági tábornok, hadseregfelügyelő, tartományi főnök, a király nevében Bosznia-Hercegovina tartománygyűlését. Az ünnepélyes aktus lefolyásáról a következőket jelentik távirataink:

A tartománygyűlés terme már jóval az ülés kezdete előtt zsúfolásig megtelt. Érdekes képet nyújtottak a papság és a virilisták. A képviselők felvonulása már kilenc órakor kezdődött. Mindenki igyekezett, hogy a pártja részére kijelölt padsorokban mentül kedvezőbb helyet foglaljon el. Az első padsorban foglaltak helyet a virilisták, azután a szerbek, mohamedánok és katolikusok következtek. A ruházkozásban tulnyomó a fekete szalonkabát, csak tizenöt mohamedán képviselő jelent meg nemzeti viseletben. A páholyok, melyekben magas állású hivatalnokok és katonatisztek nejei, valamint más előkelőségek nejei ültek, zsúfolásig megteltek. A második karzaton olyan sűrűn áll a közönség, hogy nem lehet megmozdulni. A városháza előtt sűrű néptömeg áll és várja a képviselőket, akik egymásután érkeznek.

Szerajevóból jelentik: Délelőtt tíz óra husz perckor lépett be a tartományi gyűlés nagytermébe Varesanin báró, Benko báró polgári aditus társaságában. A kormány padja mellett egyik íróasztalnál Grazi dr. tartományi irodafőnök foglalt helyet, hogy addig, míg a jegyzőt megválasztják, ellássa a jegyzői teendőket. Az egybegyűltekhöz a tartományi főnök a következő királyi kéziratot intézte:

Tisztelt tartományi gyűlés! Bosznia és Hercegovina kulturális és gazdasági fellendülésével és haladásával az okkupációs időszak óta az egész ország népe egyidejűleg elérte politikai érettségét, amely lehetővé tette, hogy országunk közjogi helyzetének megváltoztatása után alkotmányos módon fejtsse ki tevékenységét a közélet minden terén. Boldog vagyok, hogy tartományi főnöki minőségemben elsőnek köszönhetem a tartományi gyűlést első egybegyűlése alkalmával.

Ezután felolvastatta az elnökség kinevezésére vonatkozó legfelső királyi kéziratot, mely szerint a király a tartománygyűlés elnökévé Ali Firduz bégét (muzulmán), alelnökké pedig Vogisláv Solát (szerb) és Mandics Miklóst (horvát) nevezte ki. Ezután a képviselők ünnepies teleszólása következett, majd az alelnök a házszabályok 7. §-a értelmében négy képviselőt rendezővé, hatot pedig jegyzővé nevezett ki. Firduz bég, akit a király elnökké nevezett ki, nem volt jelen. Súlyos betegen fekszik lakásán.

A tartománygyűlés bezárása után Varesanin kocsijára ült és hazafelé tartott. Ekkor történt azután a merénylet, melyről lapunk más helyén írunk.

Gyilkos merénylet Bosznia tartományi főnöke ellen.

Távirati tudósítás.

Arad, június 15.

Bosznia Hercegovina tartományi főnöke, Varesanin báró ellen, akit a király csak a minap emelt bárói rangra — ma délelben, amikor a tartománygyűlés megnyitása után hazafelé hajtattott, gyilkos merényletet követtek el. A szociáldemokrata párt egyik tagja revolverből ötször rálőtt a tartományi főnökre, azonban a golyók közül egy sem talált. A hatodik golyót a szájába röpítette a merénylő, aki nyomban meghalt. A merényletnek politikai háttere van. A tartománynak nyújtott alkotmánnyal elégedetlen nagyszervek és bosnyákok egy részének összeesküvése rejlik a Varesanin báró felé küldött golyók mögött, amelyek állítólag öfelségének voltak szánva. A merénylet az egész monarchiában óriási izgalmat keltett.

Távirataink, amelyek a politikai merényletről beszámolnak, itt következnek.

A merénylet.

Szerajevóból jelentik: Midőn ma délelőtt Varesanin tartományi főnök a tartománygyűlés megnyitása után visszaindult a konakba, az úgynevezett császár-hidnal Karajics Bogdan szocialista revolverből ötször a tartományi főnökre lőtt anélkül, hogy találta volna. A merénylő ezután, mielőtt lefoghattak, főbelötte magát és meghalt a gyilkossági merénylet színhelyén. A tartományi főnök sebtelen maradt és gyalog ment a konakba.

Szerajevóból jelentik: Most, közvetlenül a merénylet után a városban legteljesebb a zavar és a fejtelenség. A merénylethez messze menő következtetéseket fűznek. Attól tartanak, hogy a kormány szigorú retorzióra készül. A merénylet indokairól is a legkülönbözőbb verziók keringenek. Kétségtelennek látszik, hogy a merénylet politikai beszű műve. A szocialisták elégedetlenek az új kormányval, amely nem oly szeles körben szabta meg a neppolitikát, mint remélték. Azt hiszik, hogy Karajicsot, aki fanatikus szocialista, ily indokok vitték rá a gyilkos tette. Nincs azonban kizárva az sem, hogy jól megtervezett összeesküvés eredménye az az öt lövés, amelyet a tartományi főnökre tettek.

Egy szemtanu elbeszélése.

Egy szemtanu a merényletről a következőket mondja el:

— A nagy tömeggel együtt én is ott voltam a császárhídon, amely a tartománygyűlésből a konakba vezet; óriási tömeg szorongott a hid mindkét oldalán. Amikor a tartományi főnök kocsija a hidra érkezett, a hátulsó sorokból egy magas, karsu, nyulánk, barnahajú fiatalember magasra emelt jobb karra keresztül tört a tömegben és az első sorba hatolt. Amikor a kocsit elérte elhaladt, revolvert rantott elő és ötször egymásután rálőtt Varesaninra. Egyetlen golyó se talált. Óriási riadalom támadt. Rögtön előrohantak a csendőrök és lefogták a merénylőt, aki azonban nagy erőfeszítéssel kiszabadította a karját és a hatodik golyót a szájába röpítette. A golyó teljesen oszszerezte az arcát, úgy, hogy fel nem lehetett ismerni. Azonnal szörnyen halt. A holttest most is a hídon fekszik, zsandárok veszik körül és nagy tolongás van körülötte.

Varesanin báró és a felesége.

Közvetlenül a merénylet után a tábornok megállította kocsiját és leszállott róla. Első kérdése az volt:

— Nagyon megijedt a feleségem?

A tábornok felesége ugyanis mint néző résztvevett a tartományi gyűlésen és a Varesanin utáni kocsiban ült társalkodónőjével. Heller őrnagy, a tartományi főnök adjunktusa odavágatott a bárónőhöz, aztán sietve visszajött és jelentette Varesaninnak, hogy a feleségének semmi baja. Varesanin átvált a felesége kocsijába és együtt hajtottak haza.

Érdekes, hogy délután két órakor még se Zágrábban, se Bécsben nem tudtak a merényletről.

A király és a merénylet.

Bécsből jelentik: A szerajevói merénylet után nyomban jelentés ment a Felségéhez. A király megdöbbenve halgatta végig a jelentést és meglátszott rajta az izgalom. Azonnal intézkedett, hogy Varesanin bárónak legmelegebb részvétet tolmácsolják. Beavatott körökben attól tartanak, hogy a mai merénylet csak kezdete azoknak a zavaroknak, amelyek a szerbek egyrésze és az annexióval elégedetlenek készítenek elő.

A merényletet a király ellen tervezték?

Bécsből jelentik: A királynak Boszniából és Hercegovinából visszaérkezése után tizenegy nappal merényletet intéztek a tartományi főnök ellen. Ez a dátum magában is azt sejteti, hogy nagyszabású összeesküvés forog itt fenn és nem csak különös elővigyázatú rendszabályok akadályozták meg, hogy sokkal komolyabb merényletet nem hajtsanak végre. Talán csak a boszniai hatóságok óvintézkedéseinek köszönhető, hogy egy sokkal rettenetesebb merénylet megelűszött. A merényletet kétségtelesen a király utazása előtt határozták el és az öt lövés talán már előbb eldördült volna egy másik kocsi ellen, ha előbb lehetetlennek nem ténnek volna. Csak most tűnik ki, mennyire alaposak voltak az aggodalmak a király boszniai utazására vonatkozólag. Nem lehet elnyomni a sejtelmét, hogy a királyt nagy veszedelem fenyegette. A király visszatérése negyedikén, a merénylet 15 en, gondolkodóba ejt. Sajnos, a merénylő maga végezte ki magát és így valószínű, hogy nem fog felelődni a homály, amely a merényletet fedi. Nem fog ki derülni, kik tervezték a merényletet.

A merénylő.

Zágrábból jelentik: Az itteni rendőrség ma megállapította Varesanin báró merénylőjének kilétét. A merénylő neve Zserajics Bogdan, 1886. december 26-án született Nevesinjében, Hercegovinában. 1909. október hava óta a zágrábi egyetemen joghallgató volt és még néhány nap előtt is ott tartózkodott.

Zserajics szegényes viszonyok közt élt, a külvárosban lakott egy régi, dűnedező házban. Nyugodt, magabizárkózott, tisztességes embernek ismerték, aki alig járt társaságba, de annál többet olvasott.

Barátaitól 4—5 nappal ezelőtt bucsuzott el azzal az ürügygel, hogy egészsége helyreállítása végett kell elutaznia. Barátai és jogásztársai kijelentették a rendőrségnek, hogy Zserajics anarkista volt.

A megtartott házkutatás alkalmával négy orvosságos üveget találtak a lakásán, az egyik közülök arzénikkal volt tele.

A merénylet oka: boszu.

Késő éjjel jelenti tudósítónk: Hivatalosan megállapítást nyert a következő tényállás:

A merényletnek nincs politikai háttere, hanem az személyes boszu műve. Zserajics nem régen kérvénnyel fordult volt Varesanin báró tartományi főnökhöz, amely kedvezőtlen elintéztést nyert.

Hogy nem politikai merénylettel állunk szemben, kitűnik onnan is, hogy Zserajics akkor, midőn a király Mosztárban volt, szintén ott tartózkodott és épen az nap utazott el onnan, amelyen öfelsége odaérkezett.

AZ ARADI KÖZLÖNY TELEFONSZÁMAI:

Szerkesztőség — — — — — 357
Kiadóhivatal és hirdetési osztály — 151

Főherceg és professzor.

— Egy bedugult báróság. —

Fővárosi tudósítónktól.

Arad, június 15.

Az alábbi kedves kis história, azt hisszük, kifogja elégteleni még a legfinnyásabb olvasókat is, akik csak az újszerű, fordulatokban bővelkedő eseteket kíváncsiak.

A budapesti magasabb orvosi körökben másról sem beszélnek mostanában, mint a kiváló Herczel tanár és a József főherceg között lefolyt afférről, amelynek a nyilvánosságra való hozatalától bármennyire is féltek az érdekeltek, mégis kipattant. Kár lett volna érte, az bizonyos!

Az előzmények visszavezetnek bennünket a Városliget „Fasor-szanatóriumába”, ahol a tavasszal feküdt *Augusta* hercegasszony. Rövidesen azonban Herczel tanár megoperálta a beteget és minden a legjobban sikerült is az ügyes kezű sebész-orvosnak. A műtét megtörtént és — József főherceg boldogan sietett köszönetét kifejezni a professzornak. A hercegasszony még néhány hétig a szanatóriumban maradt, de eltávozásakor a főherceg felszólította a tanárt, hogy nyújtsa be számláját.

— Boldog vagyok fenséges uram, — mondotta Herczel professzor — hogy ily kegyben részesített és reám bízta a fenséges asszonyt a súlyos bajával. Ez a bizalom már maga is fényes honorárium.

A főherceg nem akart pénzügyi ügyeket tárgyalni, hirtelen más témába esapott át és — meleg kézszorítással elkészönt a sebész-orvostól. Másnap parancsot adott udvarmesterének, hogy az esetben, ha Herczeltől levél jön, rögtön tegyen jelentést. De a várt írás (számla) csak nem érkezett meg, mire József főherceg udvarmesterét küldte követ gyanánt a szanatóriumba.

— A fenséges ur ismételtén kéri a számlát — mond a követ. Kegyeskedjék azt megírni, hogy elvigyem magammal.

A professzor ismét kitért ezelől s azt mondotta, hogy más formában várja a honoráriumot. Az udvari ember a legnagyobb zavarában állt (kis hujja, hogy orvosi beavatkozásra nem lett szükség) s kénytelen volt számla nélkül eltávozni. Ezt jelent most a főhercegnek, aki magából kikel s így nyílen szól:

— Hát mit ért a tanár ur a „más forma” kifejezés alatt? Talán báróságot? Én nem vagyok ágens és nem járok ki semmit.

Az udvarnok zavara a tetőfokra emelkedett s kénytelen volt ezt a kijelentést Herczel tudomására adni.

A kiváló sebészorvos erre egy merész fordulattal számlát szerkesztett. Ami bors csak volt a szanatóriumban, azt mind rászórta, — olyan borsos volt. Amerikai dollárkirályok híres orvosai is elsápadtak volna tőle. Így szerzett magának elégtételt a kitűnő professzor.

TANÜGY.

(—) Rajzkiállítás. A Ferenc-téri polgári fiúiskola óriási rajztermének falaiból nem maradt szabadon egy arasznyi hely, teljesen beborítja azokat az a sok száz szébbnél-szebb rajz, melyek az iskola növendékeinek vasszorgalmáról és szép tudásáról, de Balla Frigyes intézeti rajztanár nagy ambíciójáról és kiváló pedagógiai rátermettségéről is tesznek tanubizonyosságot. A tervezések az adott terület helyes kihasználásáról és ügyes vonalvezetéséről, a természet után készült rajzok (egy-egy tárgy, sőt

tájak képei) pedig a tanulók meglepően helyes látásáról tanuskodnak. A másik rajzterem meggyőzött bennünket arról, hogy Szathmáry István igazgató, Ferch, Neidenbach és Szép tanárok sem fáradtak hiába, mert ott látjuk a sok gyönyörű mértani rajzban fáradozásuk méltó gyümölcseit. A kiállítás mindennap d. e. 8—12, d. u. 2—5-ig tekinthető meg.

(—) A női ipariskola kézimunka és rajzkiállítása 17-én délelőtt 10 órakor nyílik meg és 20-án estig mindennap 7—10-ig és délután 4—7 óráig nyitva van.

Árvizek a Délvidéken.

A Nera völgye viz alatt. — Száznál több halott.

Távirati tudósítás.

Arad, június 15.

Jelentettük tegnap, hogy a hétfő esti felhőszakadás nagy károkat okozott a Délvidék legtöbb pontján. A vetéseket földre paskolta a zivatar és a folyók kiáradt vize csak fokozta a kárt. Resicán a Berzava, Fehértemplom környékén pedig a Nera öntötte el a vidéket, tönkretéve a termést, elszakítva a hidakat, rombadöntve a házakat és száznál több ember halálát okozva. Az áradásról újabban ezeket a híreket kaptuk:

(Halottak a Nerában.)

Oravicáról jelentik: A hétfő éjjeli óriási felhőszakadás és vízáradás folytán száznál több ember vesztette életét. Bozovics községben 14, Dalbósek községben 15, Mocseris faluban hét, Ujsobot községben 50 ember halt meg. Ujsobot községet a Nera folyó árja teljesen elpusztította. Szászabányán kilenc, Szlatina községben öt ember lelte halálát a habok között. Bozovics járásban a táviró és távbeszélő vonalak teljesen tönkrementek, a hidak elpusztultak, az utak járhatatlanok. A táviratokat lovas küldöncök kézbesítik. Az erdei vasutakat sok helyen elpusztította az ár, Szászabánya teljesen el van zárva a világtól. Pogodinc községben két ember a vízbe fullt, 35 ház összeomlott. Az alispán azonnal kiszállította a szerencsétlenség színhelyén és megindította a segélyakciót.

(Fehértemplom.)

Temesvármegye déli részén az elemek borzalmas pusztításokat vittek véghez. Fehértemplom és környéke tegnap óta a legszomorúbb katasztrófa színhelye. A hétfői óriási felhőszakadás nyomában a legnagyobb nyomor és kétségbeesés támadt a lakosság körében. Az elemek pusztítása nagy volt, úgy, hogy ezer meg ezer ember földönfutóvá lesz ezen a környéken. Tegnap óta Fehértemplom vidéke viz alatt áll s a lakosság rettegve s kétségbeesve látja otthonának szomorú pusztulását. Hétfőn délután fél kettőkor hirtelen megnyíltak az ég csatornái, s a rettenetes zivatar óráról-órára mindnagyobb mérvet öltött. Éjjel előtt tizenegy óráig pusztított a zivatar s ekkor csendesedett el egy kissé a vihar. Tegnap hajnalban, amikor a nap első sugarai törtek keresztül az ég felhőpáncélján, borzalmas kép tárult az emberek elé. Fehértemplom környéke teljesen víz alatt áll s az egész vidék képe olyan, mintha a város egy beláthatatlan tenger közepén állna.

A zivatar következtében a Nera hirtelen annyira megdagadt, hogy elötvette a környéket. Kusics, Najdás, Leskovica, Szokolovác, Vracsevgáj, O- és Ujpalánka és a Fehértemplomhoz tartozó Rezsőliget kirándulók hely teljesen víz alatt állanak. Az árvíz alatt álló községek lakossága a legnagyobb rémületben

Fehértemplomba menekült. A robanó ár oly erős, hogy a Nera fölött levő összes kő- és fahidakat elsodorta. Kusics község felől az ár több hullát hozott magával s így nagyon valószínű, hogy emberéletben is pusztulást idézett elő a vihar.

Tegnap, kedden este ismét felhőszakadás volt ezen a vidéken s ez az újabb pusztítás még jobban megfélemlítette a lakosságot. Az emberek a rettegésben a magasabb helyekre és a fákra menekültek. A mentési munkálatok csak nehezen haladnak. Legnagyobb részt katonaság dolgozik a lakosság életének és vagyonának a megmentésén. Palánkán még a szerencsétlenség bekövetkezése előtt két század utáskatona gyakorlatozott s így itt ezek fáradnak a mentési akcióban. A többi községekben a csendőrség a katonasággal karöltve végzi a mentést. Az országutak mentén az emberek a fákra menekültek. A katonák egy fáról egy apát ölben négy éves gyermekével szedtek le. A szerencsétlen ember jajveszékelve panaszoit, hogy másik gyermekét elvitte az ár. A malmokban dolgozó munkások is nagy életvesztésben voltak. Fehértemplom és Rezsőliget között a közlekedés teljesen megszakadt. A lakosság leirhatatlan nyomorát egyesek állítólag arra használják ki, hogy a megszűnt halottrablókhoz hasonlóan végig rabolják a vidéket. Ezt a hirt azonban még nem erősítették meg hivatalosan. A katonaság a mentési munkálatok közben önfeláldozóan dolgozik. Egy helyen a mentés közben két katonasággal telt osónak felborult s a katonák csak nagy nehezen tudtak kimenekülni a vízből. A osónakokat az ár oly messze elsodorta, hogy nem találták meg többé.

(Resica.)

Éjjel után két órakor a Berzava folyó hat óra hosszat tartó zivatar és eső folytán kiáradt. A víz a parthoz közeli házakat és az államvasutársasági gyárak külterületeit elöntötte. Üzemzavar azonban nincs, mert a víz apad. A lakosság egy része rémületben a magas Kereszthegyre menekült. Ott ház beomlott. A vasuti közlekedés zavartalan.

(Karánsebes.)

Karánsebesen és környékén óriási vihar dühöngött, mely több fát kicsavart. A felhőszakadás és jégeső a vetést, különösen a gyümölcsöket elpusztította. A felhőszakadás miatt az orszói gyorsvonalat Teregován órák hosszáig vesztelt. További intézkedésig Orsova felé közlekednek a vonatok.

(Jégverés.)

Torontáiban Ivánda és Gyülvész községek környékét és a szomszédos községeket hétfőn éjjel elverte a jég. Kedden reggel még négy ujjnyi vastagon feküdt a jég a földeken. A kár igen nagy.

(Elpusztult vasuti híd.)

Ámbár a temesvári állomásfőnökséghez hivatalos értesítés még nem érkezett, hiteles forrásból megerősítést nyert, hogy Mehádiánál az ötven méter hosszú vasuti hidat az ár elsodorta. A gyorsvonalat a vonalra csak Karánsebesig, a szerényvonalat pedig Teregováig közlekedhetnek. Az Orsova felől érkező vonatok Herkulesfürdőig jutnak el csupán. A teregovai és porta-orientálsai alagút elöntése szintén hozzájárul a forgalomzavar fokozásához. A munkálatok serényen folynak, a forgalom a vonalon egyelőre teljesen szünetel. Néhány nap múlva átszállással lehet majd közlekedni, a normális állapot pedig csak hetek múlva áll helyre.

(Elsodort vasuti töltés.)

A básiási vonal is sokat szenvedett a vihar és a Nera áradása következtében. Fehértemplom és Básiás között a forgalmi teljesen szünetel. A Nera kiöntött és nyolcszáz méter hosszú területen elsodorta a vasuti töltést és síneket. Egy nyolc méteres kisebb hidat teljesen lerombolt az ár, a nagy vasuti vashíd pillérei pedig erősen megrongálódtak. A forgalom nyolc napig fog szünetelni, aztán átszállással lehet közlekedni. A hidak kijavítása heketet vesz majd igénybe, a pálya pedig úgy megrongálódott, hogy pontosan előre nem állapítható meg, vajjon meddig szünetel a forgalom és meddig kell átszállással segíteni a vonalzavarón.

Szervezkedés a városaija választásra.

Az aradi munkapárt akciója.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, június 15.

Az aradi nemzeti munkapárt, melynek vezetősége és minden egyes tagja emberfeletti munkát végzett, hogy Aradváros fejlődésének biztos zálogát, Tisza István zászlóját vigye győzelemre, a város közügyeinek intézésében is súlyát megillető részt óhajtott venni. Azért a párt tovább folytatja megkezdett munkáját és a polgárságot már most szervezi a november havi törvényhatósági bizottsági tagválasztásra. A kerületekben sűrűn lesznek pártértekezletek. Az első kerületi értekezletről a következő tudósítást adjuk:

Az aradi nemzeti munkapárt I. kerületi választmánya ma este tartotta a Központi szálloda földszinti kistermében a választás lezajlása óta első ülését. Leopold Zsigmond elnök szívélyes szavakkal üdvözölte a szép számban összegyűlt tagokat és köszönetet mondott azért a fáradhatatlan munkásságért, amelylyel az ő vállalkozását elősegítették és amelynek eredménye Tisza Istvánnak nagy többséggel történt megválasztása volt. A fényes győzelem — ügymond — főképen az I. kerület érdeme. Itt a választókat az intelligencia képviseli, amelyek zöme, mintegy ezer polgár, szavazott le Tisza Istvánra. Majd ráter arra, hogy a mai értekezlet azért hívta össze, hogy a tagok tudomására adja a végrehajtó-bizottság ama határozatát, mely a jelenlegi szervezet további fenntartását célozza.

Vajda István dr. Leopold Zsigmond erélyes, körültekintő elnöki ténykedését dicsérte és bizik benne, hogy ilyen vezető mellett a további győzelem akkor, amidőn a párt érdeke ismét munkára szólítja majd a hivatásokat, nem marad el.

Nesnera Aladár az eddigiehez hasonló ülések szükségességét hangsúlyozza. A város érdeke megkívánja, hogy olyan képviselői legyenek, akik érte dolgozni és tenni akarnak. Rátért a novemberben megrendendő városaija-választásra, amikor a pártnak még a mainál is erősebbnek kell lenni, hogy a győzelem ott is biztosítva legyen. Beszült még Glück Károly és a vezetőség nagy munkáját dicsérte meg és kiemelte a pártiroda kitűnő szervezését, mely úgy működött mintegy gép és amelyet Pálmai Lajos dr. pártatlanul vezetett.

Pálmai Lajos dr. örömmel látta, hogy a párt az ő jelzőjával ment a küzdelembe, minden ember egy-egy kortes volt és csak így történhetett meg, hogy az eredmény oly fényes volt.

Itt említjük meg, hogy f. hó 17-én, pénteken este egy negyed 9 órakor a II. kerület tartja választmányi ülését ugyancsak a Központi szállodában.

HIREK.

— Időjárás. Az aradi meteorológiai intézet jelentése szerint e hó 16-án az időjárás: sok helyütt csapadék, zivatarok, hűvösebb.

— Biharmegye új alispánja. Nagyváradról jelentik: Biharmegye ma tartott rendes közgyűlésén Fráter Barnabást egyhangulag alispánná választotta. Miskolczi főispán ifjú Tisza István grófot tisztelettel aljegyzővé nevezte ki.

— Sikasztó orosz hercegnő. Szentpétervárról szenzációs hír érkezik: Nagy botrányok közepette kellett elhagynia állását az orosz vörös kereszt egyesület elnöknőjének, Lobanoff-Rostowska hercegnőnek, aki régebbi időkben Budapesten is ismert színésznő volt s mint ilyen került ki Oroszországba egy dal-társulattal, ahol azután feleségül vette Lobanoff-Rostowska herceg. Az orosz hercegné, aki mint Vécsey Mariska a régi Népszínházban volt kardalosnő, hatalmas karriert csinált az oroszok fővárosában. Tulajdonképen pályafutását Bécsben kezdte, ahová férjét, az orosz herceget — kevéssel azután, hogy ott feleségül vette — nagykövetnek nevezték ki. A fiatal asszony szeretetreméltó modorával és mesés szépségével utat vert magának a legelőkelőbb körökben is és hercegi férje mellett nagy szerep jutott neki a diplomáciai ügyek intézésében. Amikor Lobanoff herceget visszahívták Szentpétervárra, végleg vissza vonult a diplomáciai pályától s nem sokkal azután meghalt, özvegyen hagyva gyönyörű szépségű feleségét, aki ekkor már az orosz főváros előkelő köreit is a maga részére hangolta. Az özvegy hercegnőnek nem volt nagy vagyona, de előkelő összeköttetései révén felszínre tudta magát tartani. Így esett meg, hogy előkelő orosz urak támogatásával elöknője lett az oroszországi vörös kereszt egyesületnek s ettől az időtől fogva a jótehetség terén működött, mely rá nézve hálás találatnak bizonyult. Mint a vörös kereszt egyesület elnöknője, megcsinálta a rokkant katonák azilumát, amelynek anyagi ügyeit is ő vezette. Pár hónappal ezelőtt a rokkant katonák azilumában nagy sikkasztásoknak jöttek nyomára, úgy hogy a hatóságok vizsgálat megtartását látták szükségesnek. A vizsgálat azután botrányos dolgokat derített ki. Rájöttek, hogy a magyar színésznőből lett orosz hercegné nagy udvartartásának költségeit az azilum pénzéből fedezte. Egy darabig titkolták a botrányos sikkasztást, de végre is kipattant titok és Lobanoff-Rostowska hercegnőnek le kellett mondania a vörös kereszt egyesületnél, valamint a katonai azilumnál viselt tisztségéről. A botrány azonban ezzel a lemondással még korántsem elintézve s valószínű, hogy hamarosan pellengérré kerülnek azok az előkelő urak is, akik a hercegnét támogatták s akik hallgatóságos részesei voltak az ő botrányos üzemének. A nagy sikkasztás híre nemcsak Oroszországban keltett méltó feltűnést, ahol Lobanoff hercegnét mindenki ismerte, hanem Bécsben is, ahol szintén előkelő összeköttetései voltak a magyar kardalosnőből lett orosz hercegnének.

— Kéjgyilkosság. Königrätzből jelentik: A szomszédos Liebschützben rémes eset tartja lázban a lakosságot. A kastélyból eltűnt Barba nagybirtokos viruló szép leánya és két nap óta felkutatták utána az egész környéket. Ma a rozs között megtalálták a 17 éves leány holttestét. Husz késszurás volt rajta. Nyakát keresztülvágta a gyilkos. Megvizsgálták a véres tetemet. Kétségtelenül megbizonyosodtak róla, hogy a szép Barba Róza kéjgyilkosság áldozata.

— Kicsaptak ötszázötvennégy diákot. Selmebányáról jelentik: A selmebányai választási küzdelem, ahol Heincz Hugó munkapárti és ögróf Pallavicini György pártonkívüli hatvanhetes jelölt állott egymással szemben, egy felháborító kulturbetrányt teremtett. Az erdészeti és bányamérnöki iskola 514 hallgatóját kicsapták. A Selmebányai Hírlap, a melynek szerkesztője és tulajdonosa Kuti István rendőrfőkapitány, egy páratlanul brutális cikkben — amelyben: salakifuság, csűrhe, erkölostelen közveszélyes banda kitételek nyűzsögtek, — meglámádtá az ifjuságot, mert megzavarta Heincz Hugó programbeszédét. Az ifjuság elégtételt kért Kutitól, aki borbély is, de mert nem kapott, macskazenét rendezett neki. Erre a kapitány-szerkesztő-borbély rendőreivel sortűzet lövetett az ifjuságra s ez alkalommal igen sok sebesülés történt. Ezután két napra a főiskola fegyelmi tanácsa Pető János és Illosvay Lajos hallgatókat egy évre kizárta. — Az ifjak erre elhatározták, hogy kizárt társaikkal szolidaritást vállalnak és kimondták a sztrájkot, mindaddig, míg a kizárást vissza nem vonják. Erre válaszolt június 2-án Vadas Jenő rektor, mindea előzetes bejelentés nélkül a kizárással. A rektor ma Budapestre utazott és Serényi Béla földművelésügyi miniszternél jelentkezett kihallgatásra a botrány ügyében.

— Folyóba zuhant személyvonat. Kalkuttából táviratozzák a Frankf. Ztg.-nak: A taptivölgyi vasútvonalon egy személyvonat ajatt leszakadt a vasuti hid. A személyvonat tizenöt kocsija a vízbe zuhant. Temérdek utas odaveszett. Részletes jelentések a katasztrófáról még nem jöttek.

— Korteshadjarat a választás után. Nagy váradról jelentik: Az élesdi választókerületben meg se látszik, hogy régóta lezajlottak a választások. A Farkasházy-párt kortesei még most is azt a vidám világot akarják élni a kerületben, mint a választás előtt, amikor állott a hejje-hujja, működött a fanatizálás és minden falu hangos volt az éretlen gyerekek és asszonyok sivalkodásától. Az élesdi kerületben még most is valóságos korteshadjaratot rendeznek a leverett függetlenségi párt főkorifeusai. Éppen úgy járnak faluról falura: most is a kortesek, mint választás előtt, s izgatják, lázítják, terrorizálják a népet, amely örül, hogy túl van már a választás izgalmain és nyugtalanságain. Hogy mi a kortesek célja, mit akarnak ezzel az utólagos tüzeléssel, azt senki sem tudja. A népet most is fanatizálják, dűbitik a Zathureczky-párt hívei ellen s azzal biztatják a szegény tudatlan románokat, hogyha talpukra állanak, akkor még egy képviselőt fognak választani. A jámbor emberek közül sokan fel is ülnek ezeknek a lelketlen bolondításoknak. Azt remélik, hogy még egyszer boldog napok virradnak rájuk rövid időn belül s kényűk, kedvük szerint kezdek elölről a garázdalkodást. Ezért tegnap egy nagyobb deputáció jött be Nagyváradra s felkereste Ardelean Jusztin dr. ügyvédet azzal a kéréssel: írjon nekik egy kérvényt a vármegyéhez, amelyben Élesd számára még egy képviselőt kérnek s azt legközelebb meg is választhassák. Ardelean Jusztin természetesen felvilágosította az együgyű népet, hogy a kérésük hallatlan számárság és abszurditás s jobban teszik, ha ilyen bolondságok helyett otthon folytatják rendes, békés foglalkozásukat. Hát ilyen világot teremtettek a választások után is Élesden a buzgó negyvennyolcas kortesek.

— Halálozás. Herczeg János törvényhatósági utmester neje, ma délelben 12 órakor Mikalának hosszas szenvedés után elhunyt.

— **Despót György** Temesvárról. Temesvárról jelentik: **Despót Györgyöt**, kit saját felesége vádol a két év előtt a Délvidéken történt rablógyilkosságok elkövetésével, mint annak idején megirtuk, Sziláziában letartóztatták. A temesvári királyi ügyészség által megindított kiadatási eljárás befejeztével Despótot kiadták a magyar hatóságoknak. A többszörös rablógyilkossággal vádolt foglyot a csacai csendőrszombaton Temesvárra kísérte, hová tegnap reggel érkezett meg. Despót a temesvári ügyészség fogházában előzetes letartóztatásba helyezték és nyomban megindították a megérkezéséig felfüggesztett további eljárást. Despót letartóztatásával és Temesvárra hozatalával végre talán némi világosság derül a véres gyilkosságok kifürkészhetetlennek hitt ügyére.

— **Vizsgálat a pályaudvari vasúti karambol ügyében.** Az aradi rendőrség, minthogy a tegnap délben történt vonatösszeütközés közveszélyű jellege meg volt állapítható, megindította a bűnvádi eljárást. Megállapította a nyomozás, melyet **Szcepkovszky Teofil** rendőrhadnagy vezet, hogy az összeütközés hibás váltóállítást következtében történt és hogy **Zabán Sándor** váltóért, **Biró Aladár** tételügyelőt, **Van der Wenne** mozdonyvezetőt terheli a kellő óvintézkedések megtételének elhanyagolása miatt a mulasztás.

— **Égi háború.** Brádról jelenti tudósítónk: Tegnap a délutáni órákban mogyoró nagyságú jégeső pusztított a vidéken. Utána óriási égi háború támadt. A villám a csendőrségi lakatnyába beütött és a telefon-szobában valóságos rombolást vitt véghez. Az ütés oly nagy volt, hogy a szomszédos lakók istállójában az állatokat a földhöz vágta és egyrésze még este is megdermedten hevert a földön.

— **A Henry-cirkusz.** Az aradi közönség nap-nap után egyre lelkesebb tetszésnyilvánításokkal halmozza el a Henry-cirkusz művészi produkcióit és elsőrendű mutatványait. A nagy sikerre való tekintettel a népszerű cirkusz igazgatósága elhatározta, hogy aradi szereplését egy nappal meghosszabbítja és ehhez képest megváltoztatja az előadások sorrendjét. Az előre hirdetett ifjúsági előadást nem szerdán, hanem ma, csütörtök délután 4 órakor tartja meg a cirkusz fényesebbnél fényesebb programmal, amely teljesen azonos az esti műsor kiváló számainak és attrakcióinak művészi értékével. Az ifjúsági előadás helyárait mélyen leszálította a cirkusz igazgatósága, felnőttek azonban rendes helyarákat fizetnek, azonban minden felnőtt embernek jogában áll egy gyermeket teljesen díjtalanul a nézőtérre bevinni. Este szenzációs műsorral tart rendes előadást a Henry-cirkusz. Azt a műsort fogja bemutatni, amelyvel ez év április 7-én nagy tetszést aratott, Bécsben a Concordia javára rendezett előadás alkalmából. Ezt a műsort a bécsi lapok egyhangulag megdicsérték és kiváló művészi értékűnek nevezték. Az előadás harminc kitünőbbnél kitünőbb számból áll és a közönség kétszer annyit lát, mint más alkalomból. Fellépnek az összes művészek, a bohócok legújabb mókáikkal. Henry igazgató klasszikus lödömitást mutat be és legkiválóbb attrakciója lesz az estnek a négy indiai csodaelefánt, az 6 mesésnek tetsző mutatványakkal. Pénteken este visszavonhatatlan utolsó előadás lesz, amely azonban nem délután négy, hanem este nyolc órakor fog kezdődni.

— **Köszönetnyilvánítás.** **Tisch Mór** dr. és neje 10 koronát adományozott az izr. népkönyhának, bold. dr. **Laufer József** ravatalára szánt koszorúmegváltás címén. — **Fleischer József** (Budapest) 25 koronát adományozott az izr. kórháznak, mely szíves adományért hálás köszönetét fejezi ki: az előjáróság. 2405

— **Rác Károly** Aradon. A debreceniek híres zenekara, **Rác Károly** tizenhét tagból álló óriási cigánybandája ismét eljön Aradra, hogy kiváló művészi játékával szórakoztassa az aradi közönséget. Soha cigányzenekar Aradon olyan népszerűsége nem tett szert, mint **Rác Károly** és kitűnő zenekara. A kiváló banda csütörtök estétől kezdve a Vadász-kürt-szössarok díszesen átalakított kertjében hangversenyez.

— **National Cassa** teljesen új állapotban jutányos áron eladó. Megtekinthető **Weisz Leó** könyvkereskedésében Arad, Minorita-palota. 6861

— **Születések, halálozások és házasságok.** Az aradi anyakönyvi hivatalban június hó 15 én a következő születéseket és halálozásokat jelentették be és házasságokat kötöttek: **Született:** **Németh Sándor** nyomdásznak **Imre** nevű fia, **Demeter János** pincérnek **Lukrécia** nevű leánya, **Helfer Vilmos** harisnyakötőnek **Iona** nevű leánya, **Bugarin György** napszámosnak **István** nevű fia, **Weinberger Lajos** kereskedőnek **Sarolta** nevű leánya. **Meghalt:** **Reicher Béla** 83 éves nyug. főpénztáros, **Stahl József** 4 hónapos fiú, **Huberth Antal** 59 éves cipészmeister, **Kanacker Anna** 15 éves tanonc. **Házasságot kötött:** **Wolf Béla** járási tisztviselő **Mihály Jankával**, **Szántó József** napszámos **Varga Máriával**.

— **Tulzsfolt raktár** miatt az összes női bőrtáskák, selyem ridikülök, kofferek, pénz, szivartárcák és más bőrárak, valamint tennisz verők, footballok, kerek korcsolyák, mélyen leszálított árban lesznek eladva **Hegedűs Gyula** üzletében, Aradon, **Andrássy-tér 15.** Telefon szám 506. 1761

— **Francia likörök** legbiztosabb készítéséről — házilag — a likör aroma 1 üveg 60 fillé. **Vojtek és Weisz** nál. 279

A kiváló bór- és lithiumos gyógyforrás

SALVATOR

vese- és hólyagbajoknál, köszvénynél, cukorbetegségnél, vörhenynél és hurutos bántalmaknál kitűnő hatású.

Természetes és természetes savanyuvíz.

Kapható árányvízkereskedésekben és gyógyszerárakban

Szinye-Lipóci Salvator-forrás-állomás, Budapest, Rudolfsrakp. 8.

SCHULTES ÁGOST

TÖRVÉNYKEZÉS.

§ **Wekerle Sándor** sajtópöre. Budapestről jelentik: E hó 27 ére tüzték ki a főtárgyalást **Wekerle Sándor** volt miniszterelnöknek **Habár Mihály** elleni sajtóperében. A vádlott védője, **Gaal Jenő** dr. előterjesztést tett a tárgyalás elhalasztása iránt. A tanács elnöke nem érezte magát illetékesnek a halasztás megadására, úgy hogy 27-én meg fog kezdődni a tárgyalás és az esküdtek fognak határozni a halasztási kérelem felett.

§ **Sikkasztás a motorosnál.** Az arad-hegyaljai motoros vasut még tavaly feljelentést tett az ügyészségnek sikkasztás büntette miatt **Hajdu István** kalauz ellen, aki állítólag 1092. korona értékű jegyekkel nem tudott elszámolni. A vizsgálat megindult, de pozitív eredményre nem vezetett. **Hajdu** azzal védekezett, hogy egy alkalommal mulatni ment és részeg fővel elvesztette a jegyeket. A mai főtárgyaláson bebizonyult, hogy az ellenőrzés igen lanya volt, a vád pedig egyáltalán nem nyert beigazolást, úgy, hogy a törvényszék elfogadta **Hajdu** védekezését és **Krenner Zoltán** dr. hatóságos védbeszéde után a vádlottat felmentette.

A miniszterelnök mosolya.

Egy budapesti választás rejtelméből.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, június 15.

A budapesti járásbírószág nem sokára olyan pörben fog ítélni, melyre bizonyára még nem volt példa a magyar judikaturában. A pört az erzsébetvárosi **Ehrlich-párt** indította egy budapesti nagyvállalkozó ellen. Az ügy historikuma a következő:

Mikor a választások előtt az **Ehrlich-párt** meghívta vacsorára **Khuen-Héderváry Károly** gróf miniszterelnököt, a pártban szóba hozták a nagy kiadásokat.

— **Borzasztó sok pénzbe kerül ez a választás,** — mondotta maga **Ehrlich G. Gusztáv**, — már nem tudom, hogy mit csináljak. Tönkre kell menni!

Kinos csend követte ezeket a szavakat, senki sem merte megzavarni a vezért töprengésében. Néhány pillanatnyi gondolkodás után **Ehrlich** arca földerült és így szólott az alvezérekhez:

— Azt hiszem, ez jó kis ötlet tőlem... Most lesz a vacsoránk azzal a **Khuennal**. Miért kerüljön egy teríték ára csak két forintba? És főképen miért fizessen az asztal végén ülő kis kibic ugyanannyit, mint a miniszterelnök mellett ülő nagy kibic? Határozzuk el, hogy mennél közelebb ül valaki **Khuen**hoz, annál drágább a szék, minél messzebb, annál olcsóbb!

A jelenlévők elragadtatással bámultak **Ehrlichre**, aki szerényen mosolygott, de azután kiadta az utasítást:

— **Ellicitálni a székeket!**

A miniszterelnöki vacsora helyeit csakugyan elárverezték és így jutott **S. J.** is egy székhez, közel egészen **Khuen-Héderváryhoz**, ötszáz koronáért. Hanem a banket után **S.** kijelentette, hogy nem fizet.

— De hát miért, — fortant föl **Ehrlich**, — miért? Bezzeg ülni jó volt **Khuen** mellett és most az árát nem akarja nekem ideadni? Miféle beszéd ez?

— Azért nem fizetek, — jelentette ki **S.** őszintén, — mert az egész idő alatt a miniszterelnök egyetlen pillantásra sem méltatott. Még csak felém sem fordította a fejét. Holott, mikor én ötszáz koronát ígértem a helyért, azt reméltem, hogy fog legalább rám mosolyogni. Nekem még a miniszterelnök mosolya ötszáz koronát. De se mosoly, se tekintet? Nem adok egy fityinget se, **Herr von Ehrlich!** Maguk megcsaltak engem!

Erre azután **Ehrlich** megbizta **Berger Rezső** dr. ügyvédet, hogy pörölje be **S. J.**-t ötszáz korona erejéig.

MULATSÁGOK.

(=) Az aradi máv. vonatkísérők személyzete az építendő „**Otthon**” alap javára július hó 3-án este táncvigalommal, délután különféle népmulatságokkal, értékes tombolával, tűzijátékkal egybekötött hatalmas szabású népünnepet rendez, melyre kimerítő programot a közeli falragaszok adnak. 2407

SPORT.

+ Az Aradi Hajósegylet közgyűlése. Ma este 9 órakor tartotta az Aradi Hajósegylet rendes évi közgyűlését, amelyen megoldást nyert a régóta vajdó elnöki kérdés is. A múlt évi jelentés és a folyó évről szóló sportprogram lefolytatása után ugyanis elnökké egyhangulag az eddigi ügyvezető alelnököt: **Reisinger Ferenc** dr. ügyvédet választották meg. A tisztikar egyébként a régi maradt.

SZULTÁN DR.

A húgyhajtó és húgysavoldó
vizek királya, bór- és dús
Bor- és dús tartalom és ásványvíz.

Budapest, IV. Ferencz körút-kerület 22.
Központi kávéház EPERJES.

Főelárutók Aradon: Dör Gusztáv, a városháza
szemben, telefon 118. Nagy Farkas, telefon 288
Fejér Gyula, telefon 71. sz. 281

KÖZBAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS

— Mértékhitelítési díjak leszállítása. Az
aradi kereskedelmi és iparkamara ezúton hozza
az érdekeltek tudomására, hogy a kereskedelmi
miniszter legújabb rendeletében a kizárólag
ürmértékeket használó feleknek (kisiparosok,
kiskereskedők, korcsmárosok, gazdálkodók stb.)
az időszaki hitelítésért fizetendő, két évre
szóló díjállományát, az illető községek nagysága
szerint, az eddig fizetett 4—12 koronáról fe-
lére: 2—6 koronára szállította le.

Budapesti áru- és értéktőzsde.

Távirati tudósítás.

Budapest, június 15

Amerika 1-el magasabb. Kínálat, vételkérő korlá-
tozt. 5 ezer mm. 5 fillérrel magasabb.

Az árak 50 kilónként számítva:

	Dél	2 órai
	ár	ár
Buzs 1910. októberre	8.50—9.51	9.47—9.48
Buzs 1910. októberre	8.95—6.96	6.93—6.94
Zab 1910. októberre	7.16—7.17	7.16—7.17
vetőmag 1910. júniusra	5.34—5.35	5.33—5.34

Budapesti értéktőzsde. (Táv. jelentés.)

— Június 15. —

Magyar aranyárjádék 4%	113.20
Magyar koronárjádék 4%	92.35
Magyar koronárjádék 4 1/2 %	82.75
Magy. földteherm. kötvény 4%	93.—
Horvát-szlavon földteherm. kötvény	94.—
Magyar nyeregyorsó-sorsjegy kölcsön	225.—
Tiszasab. és szegedi sorsjegy kölcsön	157.—
Osztrák járadék papírban	94.25
Osztrák járadék ezüstben	98.—
Osztrák járadék aranyban	116.80
Osztrák koronárjádék 4%	94.20
1860. évi osztrák államsorsjegy	171.—
Osztrák-magyar bankrészvény	18.20
Magyar hitelbank-részvény	844.—
Osztrák hitelintézeti részvény	710.50
Osztr.-magy. Államvasuti részvény	752.50
20 frankos arany (Napoleonkor)	19.08
Német birodalmi márka	117.52 1/2
London vista	240.77 1/2
Páris vista	45.32 1/2
20 márkás arany	23.50

A Temesvári Lloyd-Társulat

terménycsarnokának hivatalos árjegyzése.

Távirati tudósítás.

(Árak 50 kilogrammonként korona értékben.)

1910. Június 15.

Buza (szokvány-minőség):

75 kilogrammos új ...	9.45—9.55
76 " " " " " " " "	9.60—9.65
77 " " " " " " " "	9.70—9.75
78 " " " " " " " "	9.80—9.85

Buza (Temesvári keresk. ár):

75 kilogrammos új...	9.35—9.40
Rózs új...	6.65—6.70
Árpa új...	5.30—5.40
Zab új...	6.10—6.20
Tengeri régi...	5.40—5.45

Budapest-kőbányai sertéskezeldelem.

— Június 15. —

Magyar elsőrendű: Öreg nehéz páronként 400 kilo-
grammon felül súlyban — fillérig; közép páron-
ként 400—400 kilogrammig terjedő súlyban — fill-
lérig; fiatal nehéz páronként 320 kilogrammon felül súly-
ban 164—166 fillérig; fiatal közép páronként 251—320
kilogrammig terjedő súlyban 166—168 fillérig; könnyű
páronként 240 kilogrammig terjedő súlyban 170—174
fillérig.



1951

URÁNIA SZÍNHÁZ.

(Báró Simonyi-utca 1. szám, Szabadság-tér mellett.)

Műsor 1910. június 16-án, csütörtök:

1. Kudarc. Komikus. — 2. Kőzikai banditák. Dráma.
— 3. Piemonti összekülvér. Érték. — 4. Pali, mint
hordár. Komikus. — 5. Don Carlos. Dráma. — 6. Ana-
nász szüret. Színes felvétel. — 7. Dacos menyasszony.
Komikus. — 8. A Tarnovszka-per Velencében. Szenzá-
ciós felvétel.

Előadások délután 1/2 7 órától kezdve.

Helyárak: I-ső hely 1 kor., II-ik 80 fill., III-ik 60 fill., IV-ik
hely 40 fill., V-ik hely 20 fillér.

Felolós szerkesztő:

BOLGÁR LAJOS.

NYILTÉR.

Súlyos betegségekben való felgyógyulásom
után ez úton is hálás köszönetet mondok dr.
Mann Adolf orvos urnak lelkiismeretes és si-
keres kezeléseért.

Kőhalmi Gáspár,

Temesszékas.

Rácz Károly Aradon.

Az Aradon már annyiszor ünnepelt és a
város kedvencévé vált zenekar: Rácz Károly,
Debrecen és az Alföld leghíresebb 18 tagból
álló zenekara ismét eljött hozzánk, hogy a t.
zenekedvelő közönségnek pár kellemes szórá-
koztató estélyt szerezzen kiváló zenéjével.

Ma és a következő napokon
a „Vadászkürt” söröcsarnok
diszesen átalakított kerthelyiségében
hangversenyez!

Elismert jó konyha. — Kitűnő borok.

Tisztelettel

NAGY LAJOS.

Molyhalál

Legjobb hatású szer

MOLYOK

és azok petéinek biztos kiirtására.

Egy üveg ára 2/10 literes 1 kor. 20 fillér.
1/2 literes 2 korona 20 fillér, 1 liter 4 kor.

RADICAL

molypusztító poralakban,

elismert kitűnő hatású erős növénykeverék

—20, —50 és 1 koronás dobozokban,
továbbá terpentinszesz, kámför, naftalin, zuzott
bors, lavendula, virág patchouli levél, bagaria-
papír, stb.

Poloska irtásra

„Radical” poloskairtó folyadék (igen erős
hatású és nem maró),

egy üveg ára 60 fillér.

Erősbitett dalmát rovarpor

—30, —50 és 80 filléres dobozokban és kimérve

Padlófényesítésre

— és —

B e e r e s z t é s r e

Kemény padlóra (parquettákra) Dr.
Friedländer-féle francia takarékpapírpasztát 1 kla-
doboz 90 fill., 1 nagy doboz 1 korona 70 fillér.

Puha és keményfa padlóra egy.
arant Dr. Friedländer-féle főzött viasz 1 doboz
2 1/2 liter meleg vízben oldandó fel, 1 kor. 20
fill., kimérve 1 kiló 2 korona. Továbbá Paraffin,
Ceresin fehér és sárga viasz, hamuszir stb.

Ruha-, cipő- és fémtisztító-

szerek, padló-kefék és mázólcsetek, szivacsok
szivacs-hálók, mosdó-keztük és mosdó-ruhák
legjobb és legolcsóbb

bevásárlási forrása

811

Hánzu Nestor

Vöröskereszt Drogeria

Arad, Weitzer János-utca 2.

Városi és megyei telefon 455. szám.

Rendkívüli olcsó árakban árusítunk

férfi öltöny, felöltő és fiu ruhákra tiszta gyapju szöveteket.

LEICHNER és FLEISCHER

Arad, Szabadság-tér 17. — Telefon 475. szám.
Kizárólagos posztó gyári raktár. 1166

Czipész-üzlet áthelyezés!

Van szerencsém az igen tisztelt vevőimet és a nagyközönséget értesíteni, hogy régi jóhírnévnek örököse vagyok.

Czipészüzletemet

szemben Kossuth-utca 8. sz. alá helyezem át, hol is a mai kor igényeinek teljesen újonnan rendezem be.

Főtörekvésem, hogy saját készítményű legdivatosabb női, férfi és gyermek-cipőimmel legjutányosabb árak mellett igen tisztelt vevőimet kielégítsem.

Szíves pártfogást kér, kitűnő tisztelettel

Czernóczky Mihály,

uri és női czipész.

Villanyvilágítás

elektromotor, szellőztető, telefon, villámhárító, villamoscsengő és jelző berendezések.

Gáz- és villanycsillárok,

lámpák és izzótestek a legolcsóbb árak és legjobb kivitelbe

DIAMANT FERENC

Arad, Atzél Péter-utca 2.

v) színház főbejáratával szemben, Bohus udvar.)

Telefon 595.

2957. szám.

Kisjenői járás főszolgabírája.

Verseny tárgyalási hirdetés.

A kisjenői-ágyai vicinális ut 1910. évi utfenntartási munkálataira 1910. évi június hó 23 án hivatalom helyiségében zárt ajánlatok tárgyalásával kapcsolatos szóbeli nyilvános verseny-tárgyalást tartok.

Teljesítendő munkálatok: 90 garmad borossebesi zuzott kavics szállítása és beagyazása.

Kikiáltási ár: 2928 korona.

Bánatpénz: 146 korona 40 fillér.

Egyéb feltételek hivatalomban tudhatók meg.

Kisjenő, 1910. évi június hó 2-án.

2385

Csukay.

Magyar kir. államvasutak.

N y á r i m e n e t r e n d.

Érvényes 1910. május hó 1-től

Arad-Budapest.						
Állomások	Szv. I-III.	Gyv. I-II.	Szv. I-III.	Gyv. I-II.	Tvssz. I-III.	Szv. I-III.
Arad	5-00	8-18	11-25	4-16	4-51	9-30
Sófőny	5-05	8-23	11-31	4-21	5-06	9-35
Kurtics	5-10	8-28	11-36	4-26	5-11	9-40
Lőkősháza	5-15	8-33	11-41	4-31	5-16	9-45
Bánhidai major	5-20	8-38	11-46	4-36	5-21	9-50
Országút	5-25	8-43	11-51	4-41	5-26	9-55
Kétegyháza	5-30	8-48	11-56	4-46	5-31	10-00
Ujkegyháza	5-35	8-53	12-01	4-51	5-36	10-05
Békés-Csaba	5-40	8-58	12-06	4-56	5-41	10-10
Békés-Földvár	5-45	9-03	12-11	5-01	5-46	10-15
Mezőberény	5-50	9-08	12-16	5-06	5-51	10-20
Gyoma	5-55	9-13	12-21	5-11	5-56	10-25
Mezőtar	6-00	9-18	12-26	5-16	6-01	10-30
Pusztapó	6-05	9-23	12-31	5-21	6-06	10-35
Pusztapó	6-10	9-28	12-36	5-26	6-11	10-40
Szajol	6-15	9-33	12-41	5-31	6-16	10-45
Szajol	6-20	9-38	12-46	5-36	6-21	10-50
Szajol	6-25	9-43	12-51	5-41	6-26	10-55
Szajol	6-30	9-48	12-56	5-46	6-31	11-00
Szajol	6-35	9-53	13-01	5-51	6-36	11-05
Szajol	6-40	9-58	13-06	5-56	6-41	11-10
Szajol	6-45	10-03	13-11	6-01	6-46	11-15
Szajol	6-50	10-08	13-16	6-06	6-51	11-20
Szajol	6-55	10-13	13-21	6-11	6-56	11-25
Szajol	7-00	10-18	13-26	6-16	7-01	11-30
Szajol	7-05	10-23	13-31	6-21	7-06	11-35
Szajol	7-10	10-28	13-36	6-26	7-11	11-40
Szajol	7-15	10-33	13-41	6-31	7-16	11-45
Szajol	7-20	10-38	13-46	6-36	7-21	11-50
Szajol	7-25	10-43	13-51	6-41	7-26	11-55
Szajol	7-30	10-48	13-56	6-46	7-31	12-00
Szajol	7-35	10-53	14-01	6-51	7-36	12-05
Szajol	7-40	10-58	14-06	6-56	7-41	12-10
Szajol	7-45	11-03	14-11	7-01	7-46	12-15
Szajol	7-50	11-08	14-16	7-06	7-51	12-20
Szajol	7-55	11-13	14-21	7-11	7-56	12-25
Szajol	8-00	11-18	14-26	7-16	8-01	12-30
Szajol	8-05	11-23	14-31	7-21	8-06	12-35
Szajol	8-10	11-28	14-36	7-26	8-11	12-40
Szajol	8-15	11-33	14-41	7-31	8-16	12-45
Szajol	8-20	11-38	14-46	7-36	8-21	12-50
Szajol	8-25	11-43	14-51	7-41	8-26	12-55
Szajol	8-30	11-48	14-56	7-46	8-31	13-00
Szajol	8-35	11-53	15-01	7-51	8-36	13-05
Szajol	8-40	11-58	15-06	7-56	8-41	13-10
Szajol	8-45	12-03	15-11	8-01	8-46	13-15
Szajol	8-50	12-08	15-16	8-06	8-51	13-20
Szajol	8-55	12-13	15-21	8-11	8-56	13-25
Szajol	9-00	12-18	15-26	8-16	9-01	13-30
Szajol	9-05	12-23	15-31	8-21	9-06	13-35
Szajol	9-10	12-28	15-36	8-26	9-11	13-40
Szajol	9-15	12-33	15-41	8-31	9-16	13-45
Szajol	9-20	12-38	15-46	8-36	9-21	13-50
Szajol	9-25	12-43	15-51	8-41	9-26	13-55
Szajol	9-30	12-48	15-56	8-46	9-31	14-00
Szajol	9-35	12-53	16-01	8-51	9-36	14-05
Szajol	9-40	12-58	16-06	8-56	9-41	14-10
Szajol	9-45	13-03	16-11	9-01	9-46	14-15
Szajol	9-50	13-08	16-16	9-06	9-51	14-20
Szajol	9-55	13-13	16-21	9-11	9-56	14-25
Szajol	10-00	13-18	16-26	9-16	10-01	14-30
Szajol	10-05	13-23	16-31	9-21	10-06	14-35
Szajol	10-10	13-28	16-36	9-26	10-11	14-40
Szajol	10-15	13-33	16-41	9-31	10-16	14-45
Szajol	10-20	13-38	16-46	9-36	10-21	14-50
Szajol	10-25	13-43	16-51	9-41	10-26	14-55
Szajol	10-30	13-48	16-56	9-46	10-31	15-00
Szajol	10-35	13-53	17-01	9-51	10-36	15-05
Szajol	10-40	13-58	17-06	9-56	10-41	15-10
Szajol	10-45	14-03	17-11	10-01	10-46	15-15
Szajol	10-50	14-08	17-16	10-06	10-51	15-20
Szajol	10-55	14-13	17-21	10-11	10-56	15-25
Szajol	11-00	14-18	17-26	10-16	11-01	15-30
Szajol	11-05	14-23	17-31	10-21	11-06	15-35
Szajol	11-10	14-28	17-36	10-26	11-11	15-40
Szajol	11-15	14-33	17-41	10-31	11-16	15-45
Szajol	11-20	14-38	17-46	10-36	11-21	15-50
Szajol	11-25	14-43	17-51	10-41	11-26	15-55
Szajol	11-30	14-48	17-56	10-46	11-31	16-00
Szajol	11-35	14-53	18-01	10-51	11-36	16-05
Szajol	11-40	14-58	18-06	10-56	11-41	16-10
Szajol	11-45	15-03	18-11	11-01	11-46	16-15
Szajol	11-50	15-08	18-16	11-06	11-51	16-20
Szajol	11-55	15-13	18-21	11-11	11-56	16-25
Szajol	12-00	15-18	18-26	11-16	12-01	16-30
Szajol	12-05	15-23	18-31	11-21	12-06	16-35
Szajol	12-10	15-28	18-36	11-26	12-11	16-40
Szajol	12-15	15-33	18-41	11-31	12-16	16-45
Szajol	12-20	15-38	18-46	11-36	12-21	16-50
Szajol	12-25	15-43	18-51	11-41	12-26	16-55
Szajol	12-30	15-48	18-56	11-46	12-31	17-00
Szajol	12-35	15-53	19-01	11-51	12-36	17-05
Szajol	12-40	15-58	19-06	11-56	12-41	17-10
Szajol	12-45	16-03	19-11	12-01	12-46	17-15
Szajol	12-50	16-08	19-16	12-06	12-51	17-20
Szajol	12-55	16-13	19-21	12-11	12-56	17-25
Szajol	13-00	16-18	19-26	12-16	13-01	17-30
Szajol	13-05	16-23	19-31	12-21	13-06	17-35
Szajol	13-10	16-28	19-36	12-26	13-11	17-40
Szajol	13-15	16-33	19-41	12-31	13-16	17-45
Szajol	13-20	16-38	19-46	12-36	13-21	17-50
Szajol	13-25	16-43	19-51	12-41	13-26	17-55
Szajol	13-30	16-48	19-56	12-46	13-31	18-00
Szajol	13-35	16-53	20-01	12-51	13-36	18-05
Szajol	13-40	16-58	20-06	12-56	13-41	18-10
Szajol	13-45	17-03	20-11	13-01	13-46	18-15
Szajol	13-50	17-08	20-16	13-06	13-51	18-20
Szajol	13-55	17-13	20-21	13-11	13-56	18-25
Szajol	14-00	17-18	20-26	13-16	14-01	18-30
Szajol	14-05	17-23	20-31	13-21	14-06	18-35
Szajol	14-10	17-28	20-36	13-26	14-11	18-40
Szajol	14-15	17-33	20-41	13-31	14-16	18-45
Szajol	14-20	17-38	20-46	13-36	14-21	18-50
Szajol	14-25	17-43	20-51	13-41	14-26	18-55
Szajol	14-30	17-48	20-56	13-46	14-31	19-00
Szajol	14-35	17-53	21-01	13-51	14-36	19-05
Szajol	14-40	17-58	21-06	13-56	14-41	19-10
Szajol	14-45	18-03	21-11	14-01	14-46	19-15
Szajol	14-50	18-08	21-16	14-06	14-51	19-20
Szajol	14-55	18-13	21-21	14-11	14-56	19-25
Szajol	15-00	18-18	21-26	14-16	15-01	19-30
Szajol	15-05	18-23	21-31	14-21	15-06	19-35
Szajol	15-10	18-28	21-36	14-26	15-11	19-40
Szajol	15-15	18-33	21-41	14-31	15-16	19-45
Szajol	15-20	18-38	21-46	14-36	15-21	19-50
Szajol	15-25	18-43	21-51	14-41	15-26	19-55
Szajol	15-30	18-48	21-56	14-46	15-31	20-00
Szajol	15-35	18-53	22-01	14-51	15-36	20-05
Szajol	15-40	18-58	22-06	14-56	15-41	20-10
Szajol	15-45	19-03	22-11	15-01	15-46	20-15
Szajol	15-50	19-08	22-16	15-06	15-51	20-20
Szajol	15-55	19-13	22-21	15-11	15-56	20-25
Szajol	16-00	19-18	22-26	15-16	16-01	20-30
Szajol	16-05	19-23	22-31	15-21	16-06	20-35
Szajol	16-10	19-28	22-36	15-26	16-11	20-40
Szajol	16-15	19-33	22-41	15-31	16-16	20-45
Szajol	16-20	19-38	22-46	15-36	16-21	20-50
Szajol	16-25	19-43	22-51	15-41	16-26	20-55
Szajol	16-30	19-48	22-56	15-46	16-31	21-00
Szajol	16-35	19-53	23-01	15-51	16-36	21-05
Szajol	16-40	19-58	23-06	15-56	16-41	21-10

Ernyőt és derékfűzőt

a temesvári ernyőgyár raktárában, hol
javítások és áthuzások olcsón

és pontosan eszközölköttek.

2254

dus választékban kaphatunk Arad, Andrassy-tér 20. **VARGA D. DANI.**

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tauczon

egy ház, melyben szatócs, üzlet és italmérés van, eladó. Igen kevés tőke szükséges. Ajánlatokat B. B. jeligével a kiadóhivatal továbbít. 2404

Medenc eladó.

Cím a kiadóhivatalban. 2400

Egy negyvenéves nő

ajánlkozik gazdaasszony szakácsnénak, vidékre is elmén. Cím a kiadóba. 2399

30 év óta fenálló

fűszerüzlet sarkon italmérés, trafik, belyeg-eladási engedéllyel kimutatható jó forgalommal más vállalat miatt eladó. Cím a kiadóban. 2401

A nyaraló és fürdőző

közönség figyelmébe ajánlom 90 ezer kötetes kölcsönkönyvtáramat. — 30.000 kötetes zenekölcsönző intézet. — Confetti és lampionok legjutányosabb forrása. — Olcsóságok levélpapírosban. Üzleti könyvek: Strazzák stb. nagy raktára. — lapdai kellékek és írószerekben különlegességek. — Antiquarium. Kerpel Izsó könyvkereskedése Aradon. Telefon 385. sz. 525

Üzletáthelyezés.

Eisele János Koronás Áruháza Arad, Forrai-utca Gr. Hunyady-féle palotába helyeztetett át. 2374

Lampion, Confetti

legolcsóbb árban. Crépe papírok a legdivatosabb színekben. Nyári Divatalbum 60 fillér Ingusz I. és Fla könyv- és papirkereskedésében Arad, Andrassy-tér 16. és Weitzer János-utca. Telefon 517. 167

A cigarettázik

használjon Progress szivarkahüvelyt, 100 drb. 26 fill. 1000 drb. K. 240. Egyedül kapható Ingusz I. és Fla könyv- és papirkereskedésében Arad, Andrassy-tér 16. és Weitzer János-utca. 1651

Jég

kapható háztartási célokra naponta házhoz szállítva, Aradi jégtelep, Petőfi-utca 7/a. Telephon 199. sz. 1931

Eladó ház.

Belvárosban 4500 koronát jövedelmező ház 65.000 koronáért eladó. Cím a kiadóban. 2041

1 és 2 szobás

lakások július 1-re kiadók. Fácán-utca 3a. sz. 2307

Ügyes hölgy

ki a gyorsíráshoz ért és a gépírásban is teljesen jártas, felvétetik. Ajánlatokat fizetési feltételekkel és az eddigi gyakorlat megjelölésével „Gyar” jeligével a kiadóhivatal továbbít.

Tégla

I. és II. rendű kapható azonnali szállítással Denri Lajos úrnál Boros Beni-tér 15. szám. 2332



Öregségem miatt elköltözöm Bukovinába, nyugalomba vonulok s e miatt eladom Petrozsény belterületének legforgalmasabb utcáján fekvő ingatlanaimat: Egy új egyemeletes bérház, földszinten üzlethelyiséggel. Egy földszintes ház, amelyben jó kocsmahelyiségem van lakással, kilenc év óta. Egy másik földszintes ház, mely a másik utcára szól és mindezekhez melléképületek. Mindezek körülbelül 100 négyszög-méternyi területen együtt fekszenek.

Cím: „Csilag” Petrozsény. (Poste restante) 2398 Ügynökök megbizatnak.

Értesítés!

Tudatjuk a m. t. helybeli és vidéki közönséggel, hogy az eddig Boros Beni-tér 8. sz. alatt létezett

Kocsigyártó üzletünket
Boros Beni-tér 22. sz. alá
helyeztük át.

Hol készítünk minden e szakmába vágó munkákat. 2144
Kiváló tisztelett e l

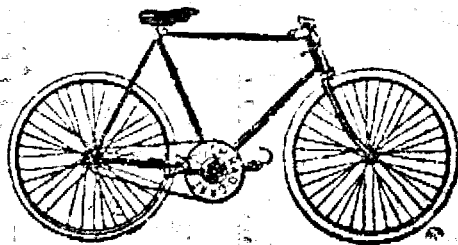
Nádassy és Mészáros,
kocsigyártók.

Arad legrégibb kerékpár, varrógép raktára és javító műhelye.

Hammer Vilmos
műszerész 2106

Arad, Szabadság-tér 7. Telefon sz. 96.

Nagy bevásárlás folytán rendkívül olcsón ajánlom elősmert alsórendű gyártmányu Eredeti „PUCH” kerékpárokat.



Reithoffer,
Kontinental pneumaticus
Egyedül képviselő a „PFAFF”
varrógépekből családi és ipari célokra.
Nagy szakszerű
javitó műhely.

Üzlet átvétel!

Van szerencsém a nagyérdemű közönséget értesíteni, hogy az Arad, Andrassy-tér 20. sz. alatt levő **NÁDLER LAJOS-féle** uri és női **divatüzletet átvettem.**

Aradi nyomda részvénytársaság könyvnyomdája.

Minthogy igen előnyös vétel folytán módomban áll dus választék nagy raktáramat apasztás céljából

rendkívül olcsó árak mellett kiszolgálni, igen kérem a vásárló közönséget ez alkalmat megragadni. Szíves pártfogást kérve, maradok kitünő tisztelettel:

Németh István.

Nyomatott Berger és Wirth budapesti festékgyáranak festékével.